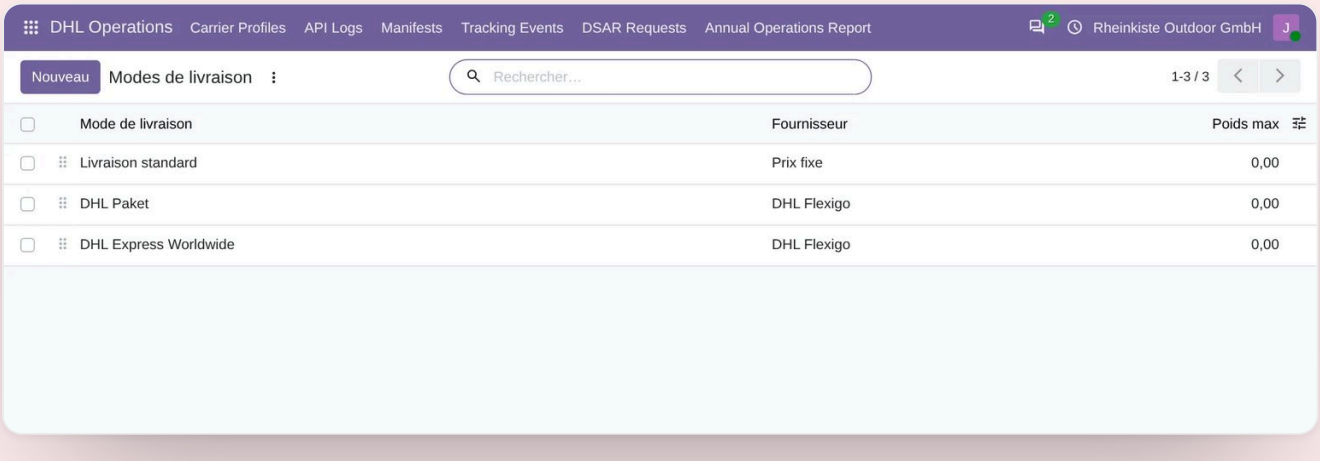
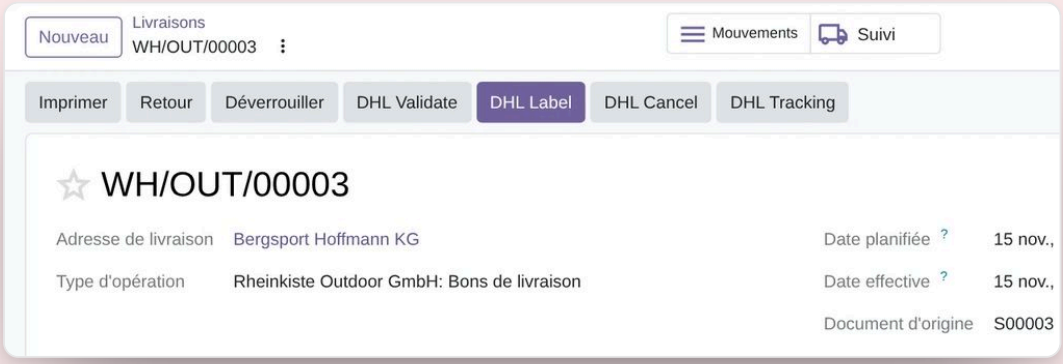
GUIDE DU CONNECTEUR · TRANSPORT ET EXPÉDITIONS

Connecteur DHL pour Odoo

Expédiez avec DHL Parcel DE et DHL Express depuis Odoo : l'étiquette depuis le bon de livraison, le suivi chaque heure et la clôture du jour Parcel DE.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 jours d'essai, sans carte | Édition du 18-11-2026





Capture réelle d'Odoo 20. Liste des modes de livraison DHL et, à côté, le bon de livraison d'une expédition avec ses boutons et son statut DHL.

Sommaire

À droite, la page où commence chaque chapitre. Les menus et les boutons portent les noms d'Odoo en français.

1	À qui s'adresse le connecteur et ce qu'il résout	3
2	Le connecteur en chiffres	4
3	Où vous le voyez dans votre Odoo	5
4	Ce dont vous avez besoin avant de commencer	6
5	L'essai de FlexigoTech Cloud	6
6	Connecter votre mode de livraison pas à pas	8
7	Étiquettes DHL depuis le bon de livraison	10
8	Le prix de l'envoi dans la commande	13
9	Suivi des envois DHL	17
10	Manifestes et clôture quotidienne de Parcel DE	20
11	Enlèvements DHL	23
12	Le journal des appels à l'API DHL	26
13	Demandes de confidentialité (DSAR)	29
14	Le rapport annuel des opérations DHL	31
15	Les données qui partent et reviennent	33
16	Ce qui se fait automatiquement	34
17	Les options du mode de livraison et leur comportement	35
18	Sécurité et données personnelles	37
19	Plusieurs modes de livraison et plusieurs sociétés	38
20	En cas de problème	38
21	Autres façons de procéder	40
22	Formules et prix	40
23	Questions fréquentes	41
24	Glossaire	43
25	Liste de contrôle et contact	45

Ce guide décrit la version 20.0.1.3.14 du module (branche 20.0 d'Odoo, commit 5b646d71a). Tout ce qu'il dit vient de son code publié, de la documentation officielle de la plateforme ou de captures réelles.

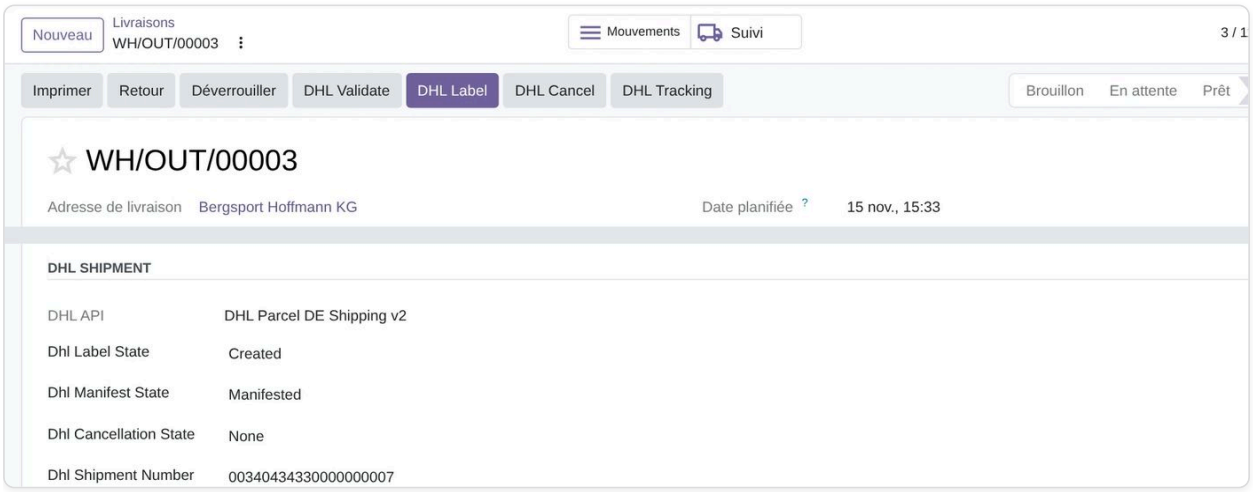
Les captures viennent d'une base Odoo 20 de test, avec une société et des données inventées et sans connexion réelle à DHL. Le module existe aussi pour Odoo 17, 18 et 19.

1 À qui s'adresse le connecteur et ce qu'il résout

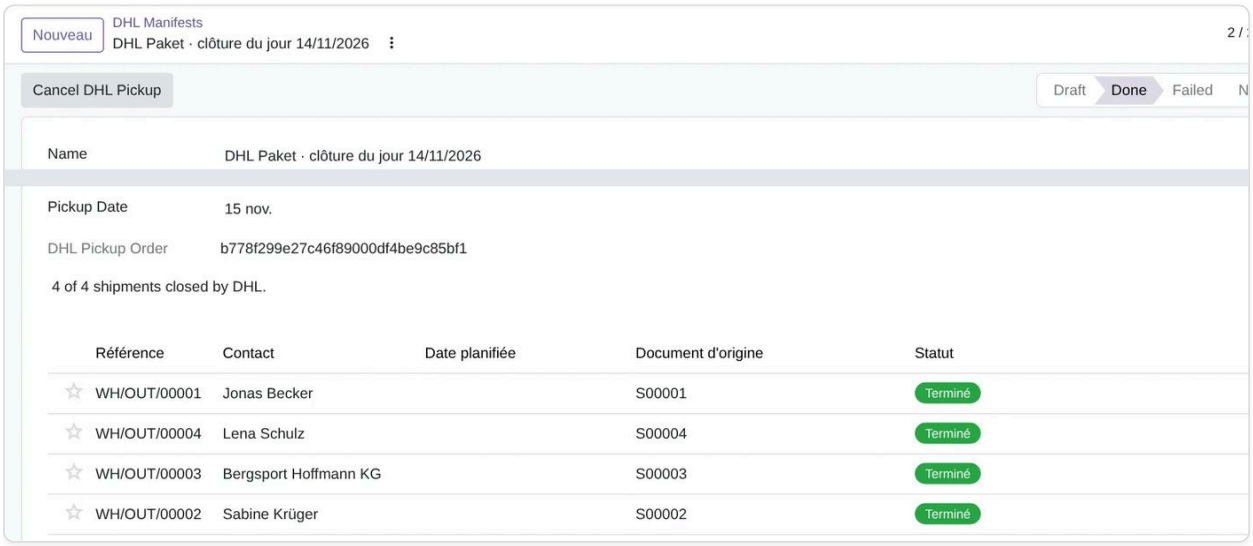
> Le connecteur nécessite l'abonnement à FlexigoTech Cloud, avec 14 jours d'essai sans carte bancaire. Sans l'essai ou l'abonnement, il ne communique pas avec DHL.

Il s'adresse à celui qui prépare ses expéditions dans Inventaire, dans le menu Livraisons, et qui a un contrat avec DHL. Avec Parcel DE, il faut un compte client entreprise DHL avec son numéro de facturation. Avec DHL Express, il faut l'utilisateur et le mot de passe de MyDHL API ainsi que le numéro de compte à 9 chiffres.

Sans le connecteur, quelqu'un se connecte au portail de DHL pour chaque envoi, copie l'adresse du bon de livraison, télécharge l'étiquette, clôture la journée ailleurs et saisit à la main dans Odoo le numéro de suivi et l'étape du colis. Avec le connecteur, le bon de livraison demande l'étiquette à DHL, la stocke dans Odoo et la tâche de suivi récupère les événements de l'envoi.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Un bon de livraison avec son groupe **DHL Shipment** et les boutons **DHL Label** et **DHL Tracking**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Un manifeste DHL Paket clôturé, avec les bons de livraison qu'il contient.

Ce qui change au quotidien

- Vous demandez l'étiquette depuis le bon de livraison, ou Odoo la demande lors de la validation de la livraison, et elle est enregistrée dans Odoo sans passer par le portail de DHL.

- Avec Parcel DE, **DHL Cancel** annule l'envoi chez DHL et laisse l'étiquette en **Cancelled**.
- La tâche **DHL Manifest Closeout** clôture chaque jour le manifeste des modes de livraison Parcel DE qui ont des envois en attente.
- La tâche **DHL Tracking Sync** récupère toutes les heures le suivi des envois et les événements se trouvent dans **DHL Operations › Tracking Events**.
- Chaque colis dispose d'une page publique indiquant son statut, que le bouton **Suivi** du bon de livraison ouvre.

Ce qu'il ne fait pas

- Il ne gère pas les retours : il ne crée pas d'étiquettes de retour DHL.
- Il envoie un seul colis par bon de livraison, avec le poids du bon de livraison. Si le poids est nul ou vide, il ne crée pas l'étiquette.
- Il n'envoie pas d'e-mails de suivi au client : le modèle **DHL Tracking Update** est installé, mais aucun bouton ni aucune tâche ne l'utilise.
- Parcel DE n'expédie qu'depuis l'Allemagne et n'envoie pas vers les États-Unis : pour les États-Unis, utilisez DHL Express.
- Parcel DE n'a pas de tarifs via API : la commande facture le **Price per shipment** de votre contrat.
- DHL Express ne s'annule que dans Odoo : il n'existe aucun appel pour l'annuler chez DHL, qui peut facturer un envoi réservé qui n'est pas livré. Il n'a pas non plus de manifeste de clôture journalière.
- DHL Express ne dispose pas d'environnement de test public : il a été développé d'après le fichier de l'API de DHL et n'a pas été testé en conditions réelles.
- La première étiquette Parcel DE nécessite votre propre compte DHL : le sandbox public de DHL ne crée pas d'étiquettes.
- DHL eCommerce Americas n'est pas connecté.
- Les écrans propres au module s'affichent en anglais dans toutes les langues.

GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

2 Le connecteur en chiffres

4
versions d'Odoo (17, 18, 19 et 20)

3
tâches planifiées, actives à l'installation

7
menus propres

3 et 10
comptes par connecteur, avec Standard et avec Pro

14
jours d'essai

5 020
lignes de code et 122 tests automatiques dans la version 20.0

Le connecteur dépend des modules Odoo de contacts et courrier, livraisons, inventaire, ventes et portail. Tous sont Odoo Community : il fonctionne sous Community et sous Enterprise. Il a été testé avec un simulateur local de DHL écrit d'après les fichiers publiés par DHL, avec des réponses du jeton, de la version et du suivi

enregistrées depuis le sandbox réel de DHL. DHL Express ne dispose d'aucun sandbox public et n'a pas été testé en conditions réelles.

3 Où vous le voyez dans votre Odoo



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Les modes de livraison d'Odoo, notamment DHL Paket et DHL Express Worldwide.

DHL Operations › Carrier Profiles	Les modes de livraison d'Odoo, avec ceux de DHL. Chaque mode de livraison DHL est une connexion avec DHL.
DHL Operations › API Logs	La liste **DHL API Logs**, qui recense les appels qu'Odoo fait à DHL.
DHL Operations › Manifests	La liste **DHL Manifests**, avec les clôtures journalières.
DHL Operations › Tracking Events	La liste **DHL Tracking Events**, avec les événements de suivi.
DHL Operations › DSAR Requests	La liste **DHL DSAR Requests**, avec les demandes d'accès aux données personnelles.
DHL Operations › Annual Operations Report	Le rapport **DHL Annual Operations Report**, généré avec le bouton **Generate**.

En dehors de son application, le connecteur travaille sur le bon de livraison sortant d'Inventaire, dans le menu Livraisons. Il y ajoute les boutons **DHL Validate**, **DHL Label**, **DHL Cancel** et **DHL Tracking**, ainsi qu'un groupe **DHL Shipment** avec l'état de l'étiquette, celui du manifeste et le numéro de suivi. Il étend aussi le mode de livraison d'Odoo, que vous voyez dans **Modes de livraison**. Chaque bon de livraison avec DHL dispose en outre d'une page publique indiquant l'état de l'expédition, que le bouton **Suivi** du bon de livraison (d'Odoo) ouvre.

4 Ce dont vous avez besoin avant de commencer

- Un compte DHL. Pour DHL Parcel DE (Allemagne) : un compte client entreprise avec son utilisateur du portail client (GKP), le numéro de facturation à 14 chiffres, dont les chiffres 11 et 12 doivent inclure le produit que vous comptez utiliser, et une application sur developer.dhl.com avec sa clé API et son secret API.
- Pour le suivi Parcel DE, une application abonnée à « Shipment Tracking - Unified ». Si vous n'en avez pas d'autre, le connecteur utilise la même clé API.
- Pour DHL Express : l'utilisateur et le mot de passe MyDHL API fournis par DHL Express, ainsi que le numéro de compte à 9 chiffres.
- Odoo 17, 18, 19 ou 20, sur Odoo.sh ou sur votre propre serveur. Ne fonctionne pas sur Odoo Online, qui n'autorise pas l'installation de modules tiers.
- Un utilisateur administrateur Odoo : lui seul peut accepter le consentement et saisir les identifiants DHL.
- L'abonnement à FlexigoTech Cloud ou son essai de 14 jours sans carte bancaire. Sans eux, le connecteur ne communique pas avec DHL.

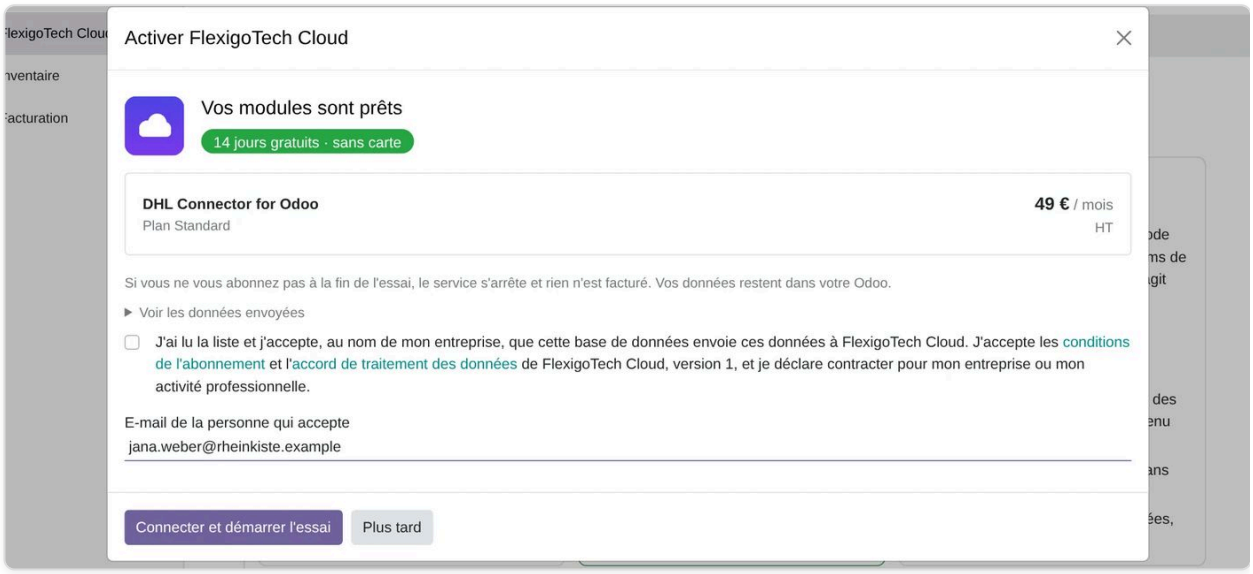
> Le connecteur ne vous inscrit pas chez DHL et ne crée pas vos identifiants : le compte, le numéro de facturation, les applications et les autorisations, c'est vous qui les effectuez auprès de DHL. Il ne gère pas non plus les retours : il ne crée pas d'étiquettes de retour DHL. Chaque bon de livraison comporte un seul colis.

Il s'installe comme n'importe quel module tiers d'Odoo, sur Odoo.sh ou sur votre serveur. Odoo installe en même temps `flexigotech_cloud`, la connexion à FlexigoTech Cloud, et les applications dont il dépend : Inventaire et Ventes.

5 L'essai de FlexigoTech Cloud

1. **Cliquez sur Activer dans la barre du haut**

   Il apparaît dès que vous installez le module. Il ouvre la fenêtre **Activer FlexigoTech Cloud**, avec le plan Standard et ses 14 jours gratuits, sans carte bancaire.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** La fenêtre d'activation : lisez la liste des données, cochez la case et saisissez votre e-mail.

2 **Acceptez et saisissez votre e-mail**

Cochez « J'ai lu la liste et j'accepte, au nom de mon entreprise... » (elle inclut les conditions de l'abonnement et le contrat de sous-traitance du traitement des données) et saisissez l'**E-mail de la personne qui accepte**.

3 **Cliquez sur Connecter et démarrer l'essai**

Odoo enregistre la base dans FlexigoTech Cloud et l'essai du module démarre. Si vous préférez le faire plus tard, **Plus tard** ferme la fenêtre.

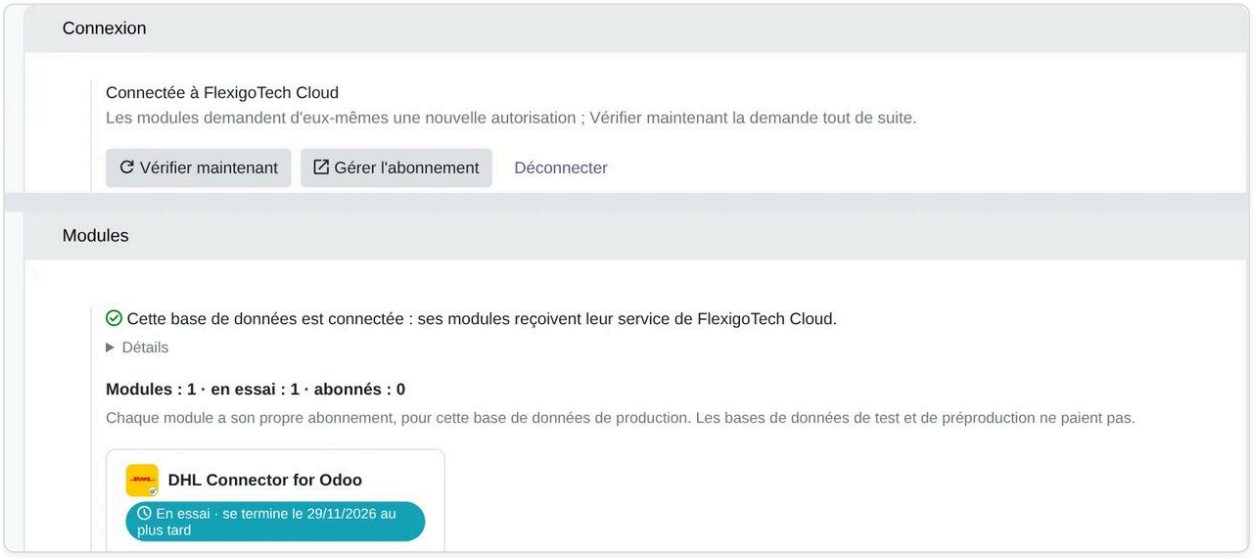
La même opération, depuis les Paramètres

Dans **Paramètres › FlexigoTech Cloud** se trouve la liste complète des données que la base envoie. Cochez la case, saisissez l'e-mail et cliquez sur **Accepter et connecter**. Si vous avez déjà un compte sur app.flexigotech.com, le champ **Vous avez un code de votre compte ?** lie la base à ce compte (le code est valable 10 minutes).



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Paramètres › FlexigoTech Cloud, avant la connexion : la case cochée, l'e-mail et **Accepter et connecter**.

Une fois la base connectée, le bloc **Modules** affiche chaque module avec son état : **En essai** et sa date de fin, **Abonné**, etc. C'est de là que l'on choisit le plan (Standard ou Pro, au mois ou à l'année) et que l'on clique sur **S'abonner** : le paiement s'effectue sur la page de Stripe, en dehors d'Odoo.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Paramètres › FlexigoTech Cloud avec la base connectée et le connecteur en essai.

Prix hors TVA. Si vous ne vous abonnez pas à la fin de l'essai, le service s'arrête et rien n'est facturé ; vos données restent dans votre Odoo. **Vérifier maintenant** demande l'autorisation immédiatement (sinon, le module la renouvelle tout seul toutes les 6 heures).

> Dans une copie neutralisée (staging) ou une base avec des données de démonstration, il est impossible de démarrer un essai : les Paramètres l'indiquent par « Cette base de données est une copie neutralisée ou contient des données de démonstration, on ne peut donc pas y démarrer d'essai. »

6 Connecter votre mode de livraison pas à pas

1 Ouvrez les modes de livraison

Allez dans **DHL Operations › Carrier Profiles** et cliquez sur **Nouveau**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Liste des modes de livraison avec DHL Paket et DHL Express Worldwide, tous deux avec **DHL Flexigo**.

2 Choisissez le fournisseur

Dans **Fournisseur**, choisissez **DHL Flexigo**. Le formulaire affiche alors les groupes DHL. **DHL connection** indique **FlexigoTech Cloud** et ne peut pas être modifié.

3 Choisissez l'API et l'environnement

Dans **DHL API**, choisissez **DHL Parcel DE Shipping v2** ou **DHL Express MyDHL API**. **Dhl Environment** est réglé sur **Sandbox** : laissez-le ainsi jusqu'à vos tests.

4 Renseignez les données de votre compte

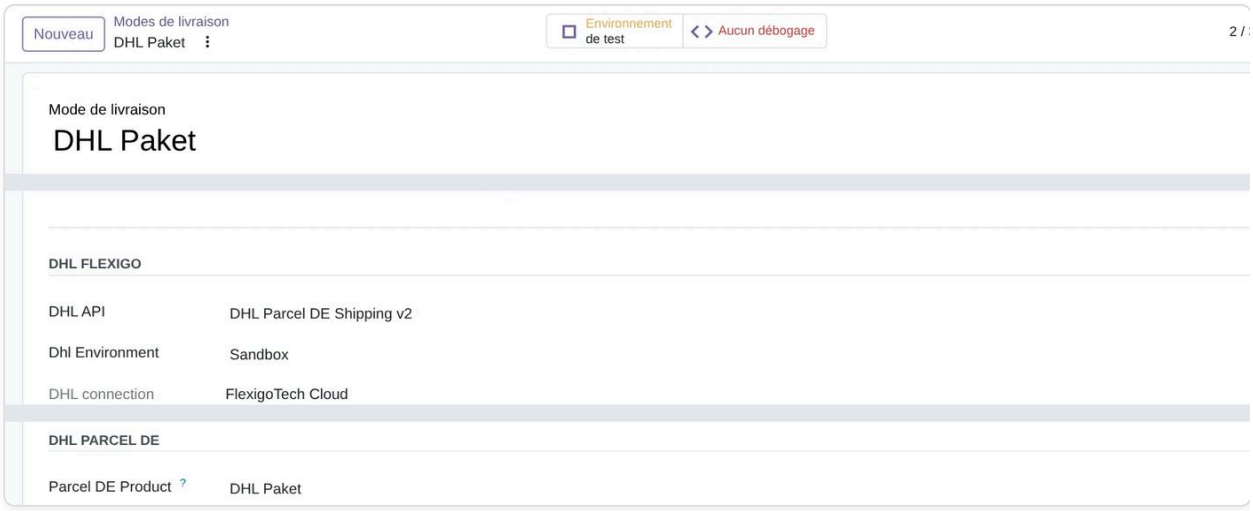
Pour Parcel DE, utilisez le groupe **DHL Parcel DE** : **Parcel DE Product**, **Parcel DE Billing Number**, **Parcel DE GKP/OAuth Username** et **Price per shipment**. Pour Express, utilisez le groupe **DHL Express MyDHL** : **Express API Key**, **Express Account Number** et **Express Product Code**.

5 Acceptez le consentement

Dans le groupe **DHL in FlexigoTech Cloud**, cochez **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud**. Tant que vous ne l'avez pas coché, les champs d'identifiants restent verrouillés.

6 Saisissez les identifiants et enregistrez

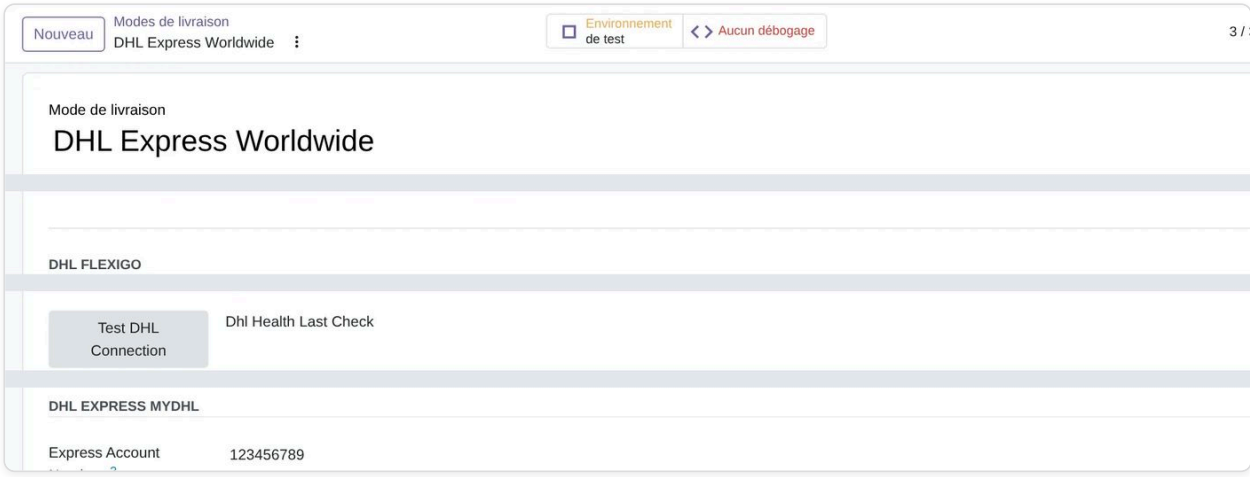
Pour Parcel DE : **API Key**, **API Secret** et **GKP/OAuth Password** ; ajoutez **Tracking API Key** si votre application de suivi est distincte. En **Sandbox**, sans utilisateur ni mot de passe, le connecteur utilise l'utilisateur de test de DHL : cela permet de tester la connexion, mais le sandbox public de DHL ne crée pas d'étiquettes Parcel DE, il vous faudra donc votre propre compte pour la première étiquette. Pour Express : **API Secret**, à saisir avec **Express API Key**. À l'enregistrement, ces données sont envoyées chiffrées à FlexigoTech Cloud et Odoo ne les conserve pas. **Saved in FlexigoTech Cloud** indique la date d'enregistrement.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Mode de livraison DHL Paket connecté via **FlexigoTech Cloud**.

7 Testez la connexion

Cliquez sur **Test DHL Connection**. Cela effectue un véritable appel à DHL et enregistre la réponse dans **Dhl Health Status**, **Dhl Health Last Check** et **Dhl Api Version**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Mode de livraison Express avec **Test DHL Connection**.

> Seul un administrateur peut accepter le consentement et saisir les identifiants. Si une donnée manque, un avertissement s'affiche et rien n'est envoyé. Si vous modifiez l'environnement, l'API ou l'utilisateur, vous devez enregistrer à nouveau les identifiants. **Delete from FlexigoTech Cloud** les supprime du cloud.

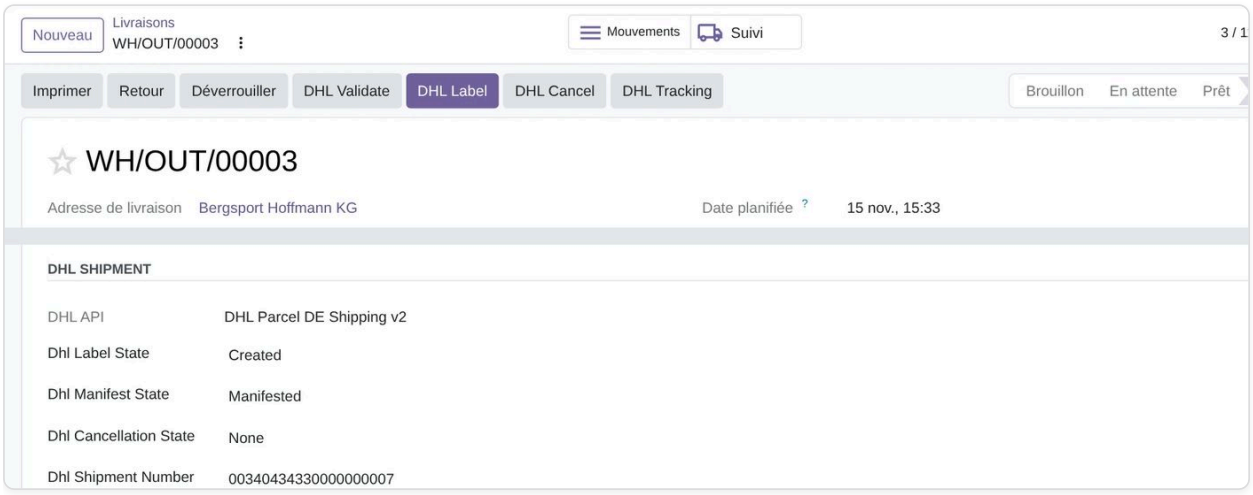
Une fois la connexion établie, les données arrivent automatiquement. La tâche planifiée **DHL Tracking Sync** vérifie le suivi toutes les heures. **DHL Manifest Closeout** clôture chaque jour le manifeste des modes de livraison Parcel DE dont **Dhl Manifest Enabled** est coché. **DHL API Log Retention** supprime chaque jour les journaux d'API plus anciens que le nombre de jours défini dans **Dhl Log Retention Days**, soit 365 par défaut. Pour vérifier ce que le cloud conserve pour chaque API sans voir les identifiants, cliquez sur **Check**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** La liste des modes de livraison, avec DHL Paket et DHL Express Worldwide.

GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

7 Étiquettes DHL depuis le bon de livraison



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Bon de livraison WH/OUT/00003 avec le groupe **DHL Shipment** et l'étiquette en **Created**.

Le bon de livraison doit porter un mode de livraison DHL. L'étiquette est créée lorsque vous cliquez sur **DHL Label** ou, si elle n'existe pas encore, à la validation de la livraison : avec le **Niveau d'intégration Obtenir le prix et créer le colis** du mode de livraison, celui qu'apporte Odoo, Odoo demande l'expédition à DHL lors de la validation. Aucune tâche planifiée ne crée d'étiquettes. Chaque bon de livraison comporte un seul colis, avec le poids d'expédition du bon de livraison ou, à défaut, le poids de ses produits.

Boutons du bon de livraison

DHL Validate	Demande à DHL de vérifier l'envoi sans créer l'étiquette. Masqué si le bon de livraison n'a pas de mode de livraison.
DHL Label	Crée l'envoi chez DHL et enregistre l'étiquette sur le bon de livraison. Masqué si le bon de livraison n'a pas de mode de livraison.
DHL Cancel	Annule l'envoi. N'apparaît que lorsque l'étiquette est en **Created**.
No shipment at DHL	Apparaît lorsque DHL n'a pas répondu à temps à une demande d'étiquette. À cliquer après avoir vérifié sur le portail de DHL que l'envoi n'existe pas.
DHL Tracking	Consultez le suivi. N'apparaît que si le bon de livraison possède un **Dhl Tracking**.

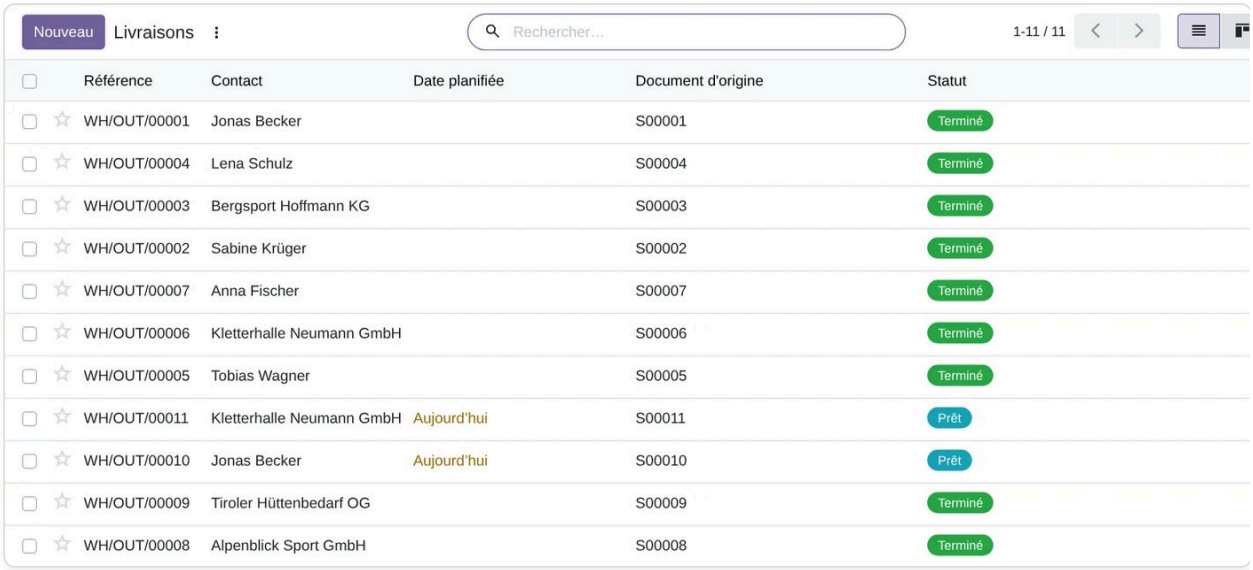
Statuts

Dhl Label State commence à **No Label**, passe à **Validated Only** avec **DHL Validate**, à **Created** avec l'étiquette et à **Cancelled** lors de son annulation. **Dhl Manifest State** est **Not Manifested**, **Ready** (avec étiquette et sans

manifeste) ou **Manifested**. **Dhl Cancellation State** passe de **None** à **Cancelled** lors de l'annulation.

1 Ouvrir le bon de livraison

Dans **Inventaire**, ouvrez **Livraisons** et accédez à un bon de livraison dont le mode de livraison est DHL.



Référence	Contact	Date planifiée	Document d'origine	Statut
WH/OUT/00001	Jonas Becker		S00001	Terminé
WH/OUT/00004	Lena Schulz		S00004	Terminé
WH/OUT/00003	Bergsport Hoffmann KG		S00003	Terminé
WH/OUT/00002	Sabine Krüger		S00002	Terminé
WH/OUT/00007	Anna Fischer		S00007	Terminé
WH/OUT/00006	Kletterhalle Neumann GmbH		S00006	Terminé
WH/OUT/00005	Tobias Wagner		S00005	Terminé
WH/OUT/00011	Kletterhalle Neumann GmbH	Aujourd'hui	S00011	Prêt
WH/OUT/00010	Jonas Becker	Aujourd'hui	S00010	Prêt
WH/OUT/00009	Tiroler Hüttenbedarf OG		S00009	Terminé
WH/OUT/00008	Alpenblick Sport GmbH		S00008	Terminé

- **Capture réelle d'Odoo 20.** Liste des livraisons avec les bons WH/OUT en **Prêt** et **Terminé**.

2 Cliquez sur DHL Label

Le groupe **DHL Shipment** se remplit avec **Dhl Shipment Number** et **Dhl Tracking**, et l'étiquette passe à **Created**.

3 Annulez si nécessaire

Cliquez sur **DHL Cancel**. Avec Parcel DE, l'étiquette passe à **Cancelled**.

> Il est impossible de créer l'étiquette d'un bon de livraison sans poids, ni d'annuler un envoi déjà manifesté. DHL Express ne propose pas d'appel d'annulation : l'annulation se fait uniquement dans Odoo, la collecte réservée est annulée et une note est ajoutée au bon de livraison. Parcel DE n'expédie pas vers les États-Unis. Il n'existe pas non plus d'étiquettes de retour.

Signification de chaque statut

No Label	Le bon de livraison n'a pas d'envoi chez DHL. C'est l'état initial.
Validated Only	DHL a vérifié les données avec **DHL Validate** et aucune étiquette n'a été créée.
Created	L'envoi existe chez DHL et l'étiquette est enregistrée dans le bon de livraison.
Cancelled	L'envoi est annulé.

Dhl Manifest State indique si l'envoi attend dans un manifeste (**Ready**), s'il y est déjà clôturé (**Manifested**) ou s'il n'y a pas été inclus (**Not Manifested**). **Dhl Cancellation State** passe de **None** à **Cancelled** lors de l'annulation.

Cas où l'opération est refusée et raisons

- Poids absent ou non positif : « DHL label creation requires a positive numeric package weight. »

- Étiquette déjà créée : « This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one. » Annulez-la avant d'en créer une autre.
- Envoi déjà inclus dans un manifeste : « Manifested DHL shipments cannot be edited or re-labelled. » Il ne peut pas non plus être annulé : « DHL shipment is already manifested and cannot be cancelled. Regenerate a corrected label only after DHL allows it. »
- Si DHL n'a pas répondu à temps, un avertissement apparaît et aucune autre étiquette n'est créée. Vérifiez l'envoi sur le portail clients de DHL ; s'il n'existe pas, cliquez sur **No shipment at DHL** et recréez l'étiquette.
- Avec Parcel DE, il faut renseigner **Parcel DE Billing Number** dans le mode de livraison. Le format d'étiquette **100×70 mm** ne convient qu'à **DHL Kleinpaket** et **Warenpost International**.
- Avec DHL Express, le format d'étiquette doit être A4, PDF ou ZPL.
- Si la rue, la ville, le pays ou le téléphone du contact est absent, l'erreur s'affiche dans Odoo et rien n'est envoyé à DHL.

Douane

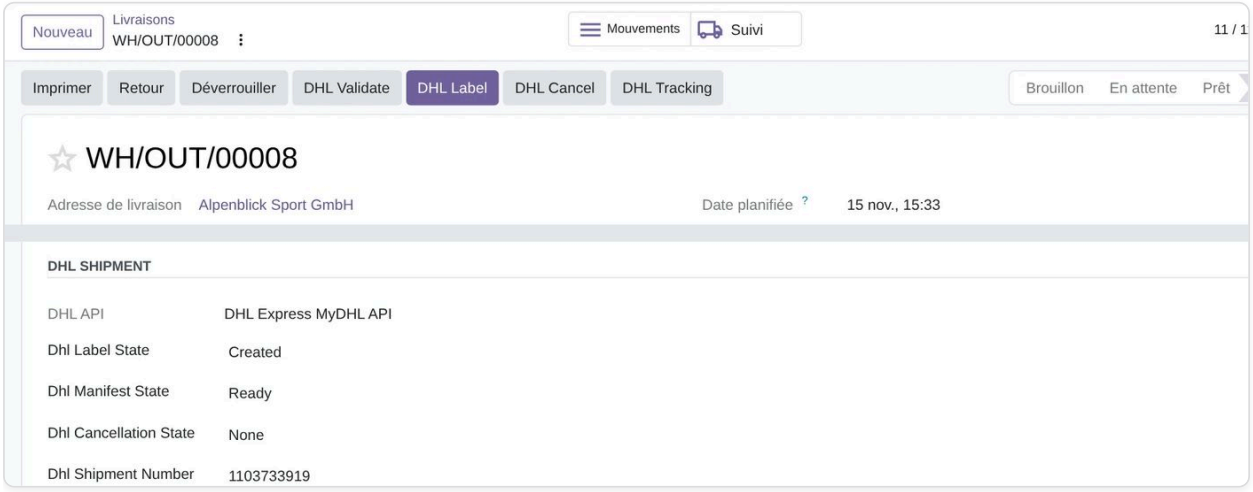
Si l'envoi quitte l'union douanière de l'UE, le module transmet les données douanières de chaque produit : description, quantité, prix, poids, code SH et pays d'origine s'ils sont renseignés. Les quantités doivent être des nombres entiers et le bon de livraison doit contenir au moins un produit. DHL Express exige en outre le pays d'origine de chaque produit, et DHL établit la facture commerciale.

Champs et onglets de l'enregistrement

Sur le bon de livraison, le groupe **DHL Shipment** regroupe **DHL API**, **Dhl Label State**, **Dhl Manifest State**, **Dhl Cancellation State**, **Dhl Shipment Number**, **Dhl Package**, **Dhl Tracking**, **Dhl Routing Code**, **Dhl Shipment Reference**, **Dhl Label Url**, **Dhl Label Attachment**, **Dhl Export Document Attachment**, **Dhl Last Sync** et **Delivered (DHL)**. Avec DHL Express, **DHL Express Pickup** apparaît également.

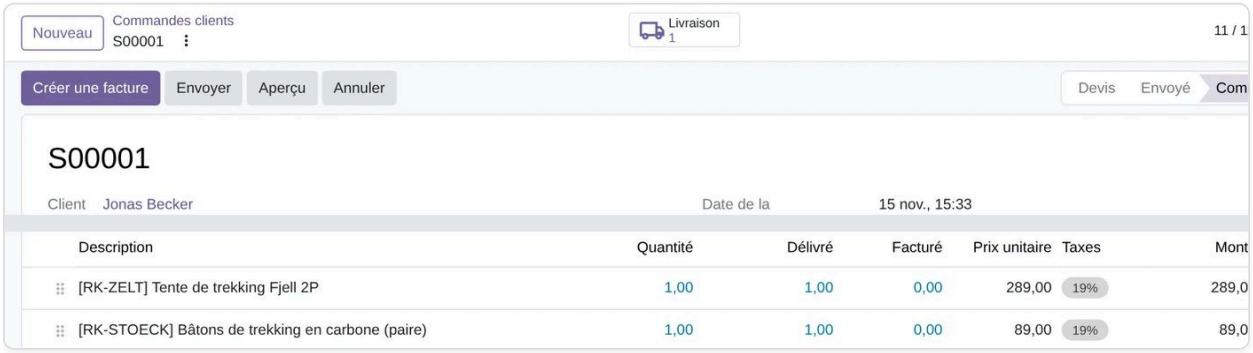
Exemple de bout en bout

Le bon de livraison WH/OUT/00003, de Bergsport Hoffmann KG, utilise la méthode DHL Paket avec **DHL Parcel DE Shipping v2**. Après **DHL Label**, **Dhl Label State** affiche **Created**, **Dhl Manifest State** affiche **Manifested** et **Dhl Cancellation State** affiche **None**. L'envoi déjà manifesté ne peut pas être annulé avec **DHL Cancel**. Le bon de livraison WH/OUT/00008, d'Alpenblick Sport GmbH, utilise **DHL Express MyDHL API** : son étiquette est en **Created** et son manifeste en **Ready**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Bon de livraison WH/OUT/00008 d'Alpenblick Sport GmbH avec **DHL Express MyDHL API** et l'étiquette en **Created**.

8 Le prix de l'envoi dans la commande

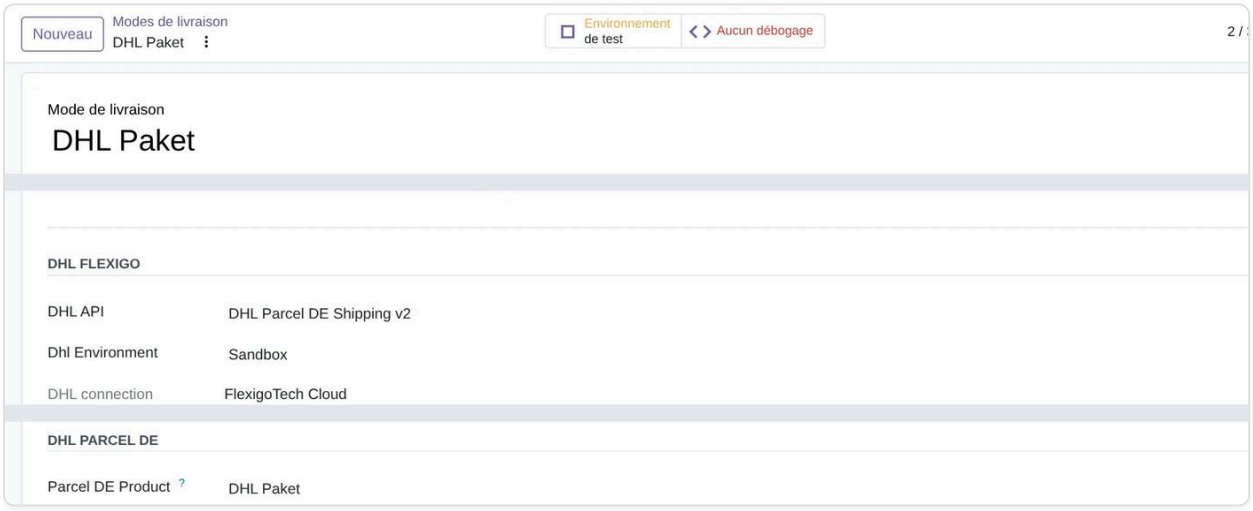


- **Capture réelle d'Odoo 20.** La commande de vente S00001 de Jonas Becker.

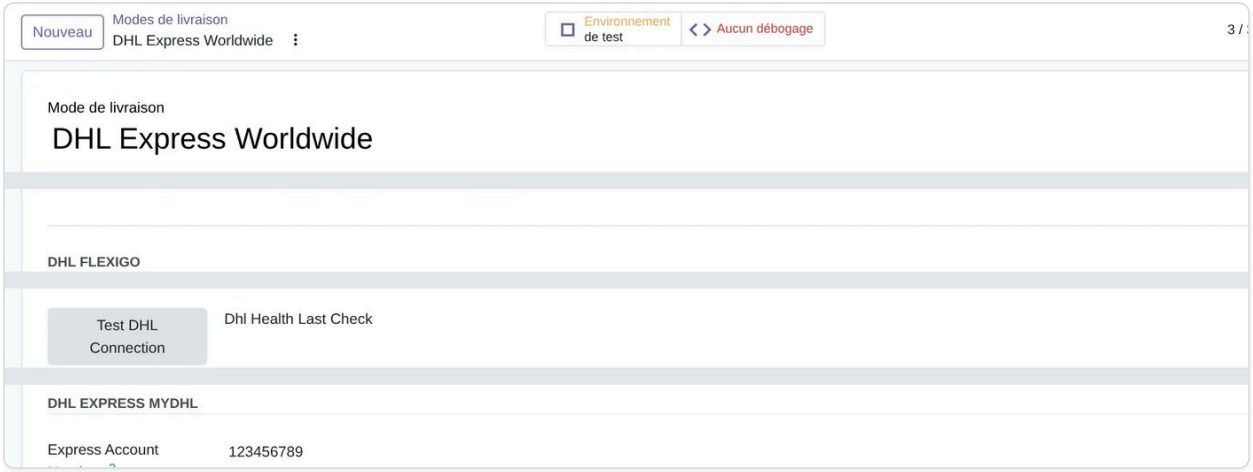
D'où vient le prix

DHL Express	DHL fournit le prix de votre compte pour cette route, ce poids et le produit de **Express Product Code**. Odoo le convertit dans la devise de la société.
DHL Parcel DE	DHL Parcel DE ne dispose pas d'API de tarifs. La commande facture le **Price per shipment** du mode de livraison, qui correspond au prix de votre contrat avec DHL.
Lors de la création de l'étiquette DHL Express	Le prix estimé par DHL à ce moment-là met à jour le prix de l'envoi.

Où le configurer



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Mode de livraison DHL Paket, avec ses groupes **DHL Flexigo** et **DHL Parcel DE**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Mode de livraison DHL Express Worldwide, avec ses groupes **DHL Flexigo** et **DHL Express MyDHL**.

Price per shipment	Uniquement avec DHL Parcel DE. C'est le prix qu'Odoo facture pour ce mode de livraison, dans la devise de la société.
Express Product Code	Uniquement avec DHL Express. Vaut **P** par défaut. Odoo demande le prix et expédie avec ce produit ; DHL indique lesquels votre compte peut utiliser pour chaque route.
Express Account Number	Votre compte DHL Express, à 9 chiffres.

Calcul avec DHL Express

1. **Choisissez le mode de livraison dans la commande**
   Odoo demande à DHL le prix pour cette route, ce poids et le produit de **Express Product Code**.
2. **Vérifiez le prix**
   Odoo le convertit dans la devise de la société et l'applique comme prix de l'envoi.
3. **Créez l'étiquette**
   Le prix estimé par DHL lors de la création devient le coût de l'envoi dans la livraison et, si le mode de livraison facture le coût réel, dans la commande.

> Le prix DHL Express nécessite le poids des produits, la route et un produit que DHL propose sur celle-ci. Si le poids manque, si DHL ne propose pas le produit de **Express Product Code** pour cette route ou si la devise de votre compte DHL n'est pas activée dans Odoo, il n'y a pas de prix et une erreur s'affiche. DHL Parcel DE ne calcule rien : si **Price per shipment** ne correspond pas à votre contrat, la commande facturera un prix erroné.

Prix affiché par mode de livraison

Le prix DHL Express dépend de votre compte DHL Express et non d'un tarif général. Odoo demande à DHL le prix pour la route, le poids de la commande et le produit de **Express Product Code**, qui vaut **P** par défaut, puis le convertit dans la devise de la société. Avec DHL Parcel DE, aucune requête n'est faite : la commande facture le **Price per shipment** du mode de livraison, soit le prix de votre contrat.

Cas où il n'y a pas de prix et raisons

MESSAGE	QUAND IL APPARAÎT
« DHL Express prices need the weight of the products. »	Le poids estimé de la commande est vide ou égal à zéro.
« DHL Express does not offer product %(code)s for this route. It offers: %(offered)s. »	DHL ne propose pas le produit de **Express Product Code** sur cette route. Le message indique ceux qu'elle propose.
« DHL Express bills this account in %s: activate that currency in Odoo to convert its prices. »	La devise dans laquelle DHL facture votre compte n'est pas activée dans Odoo, la conversion est donc impossible.
« DHL Express needs the %(fields)s of %(partner)s. »	La rue, la ville, le pays ou le téléphone de l'entrepôt, de la société ou du client est absent.
« Set the DHL Express account number in the shipping method %s. »	**Express Account Number** est absent du mode de livraison.

Ce qui se passe lors de la création de l'étiquette

Avec DHL Express, lors de la création de l'étiquette via **DHL Label**, le prix estimé par DHL est enregistré comme prix de l'envoi, dans la devise de la société. Avec DHL Parcel DE, le prix reste celui de **Price per shipment**.

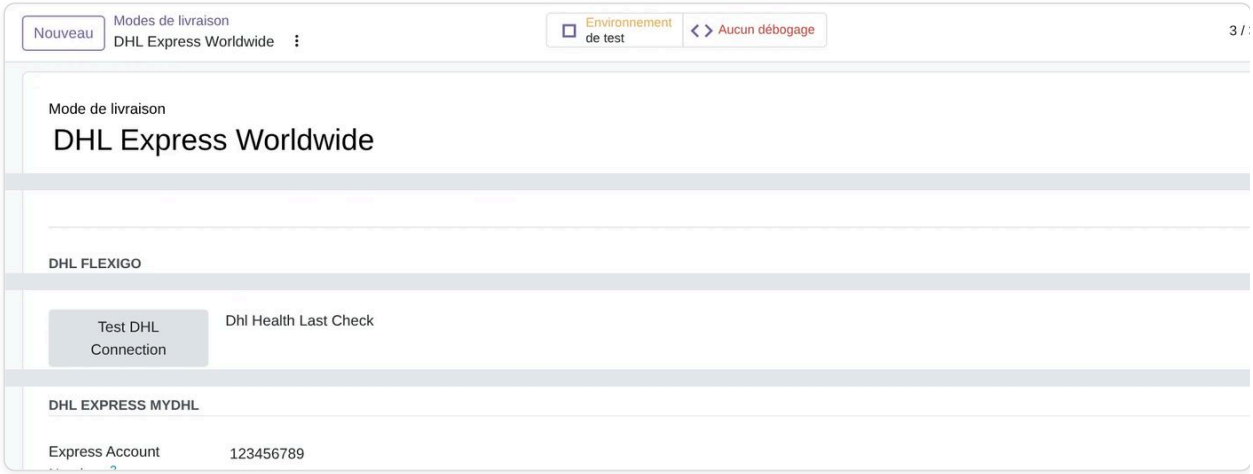
Règles d'étiquetage qui affectent l'envoi

- Chaque bon de livraison comprend un seul colis, avec le poids d'expédition du bon ou, à défaut, le poids des produits. Avec un poids nul ou vide, le message « DHL label creation requires a positive numeric package weight. » s'affiche.
- Si le bon de livraison possède déjà un envoi créé chez DHL, le message « This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one. » s'affiche.
- Si DHL ne répond pas à temps, l'envoi peut tout de même exister. Vérifiez-le sur le portail clients de DHL ou sur MyDHL+ et, s'il est absent, cliquez sur **No shipment at DHL** pour recréer l'étiquette.

Exemple avec DHL Express

1. ### Données de départ

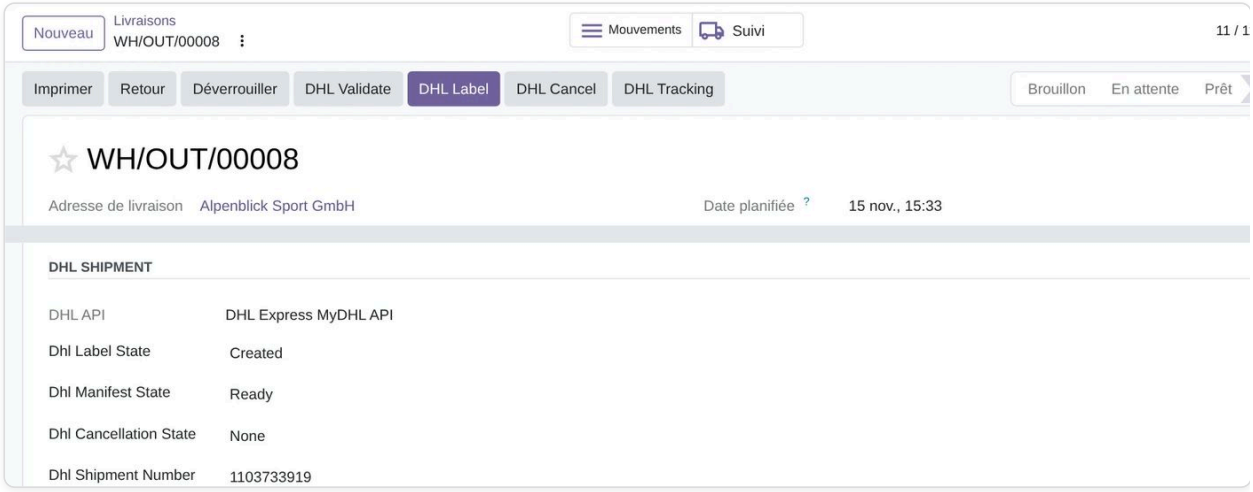
   Le mode de livraison est DHL Express Worldwide, en environnement **Sandbox**, avec **Express Product Code** à **P**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Mode de livraison DHL Express Worldwide, avec son **Express Account Number**.

2 Livraison au client

La livraison WH/OUT/00008 est destinée à Alpenblick Sport GmbH et son étiquette est en **Created**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Livraison WH/OUT/00008 avec **Dhl Label State** en **Created**.

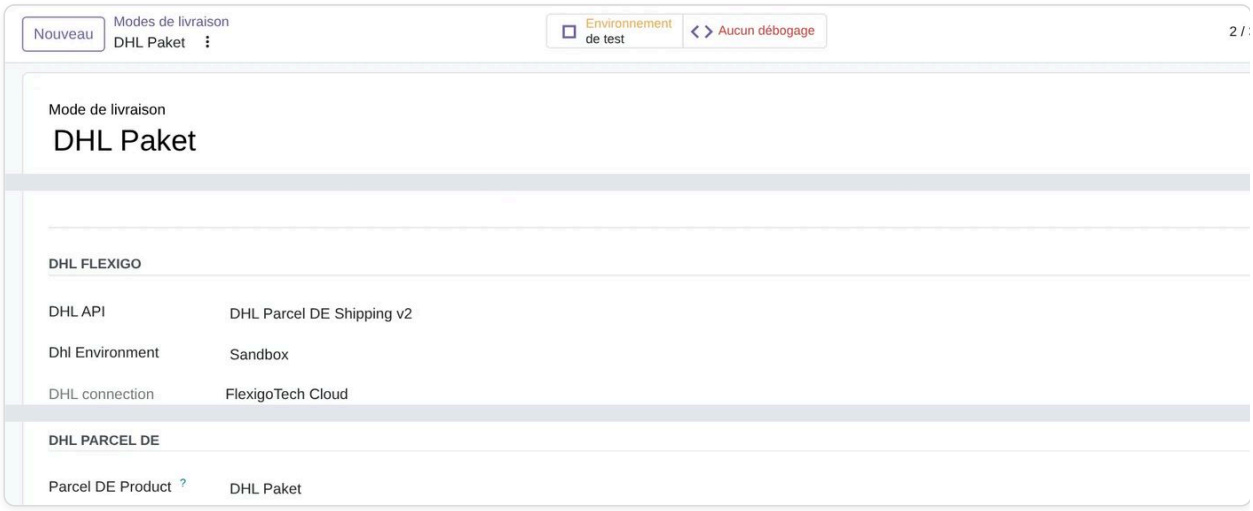
3 Résultat

Le prix estimé par DHL lors de la création de l'étiquette, déjà converti dans la devise de la société, devient le coût de l'envoi dans la livraison et, si le mode de livraison facture le coût réel, dans la commande.

Exemple avec DHL Parcel DE

1 Données de départ

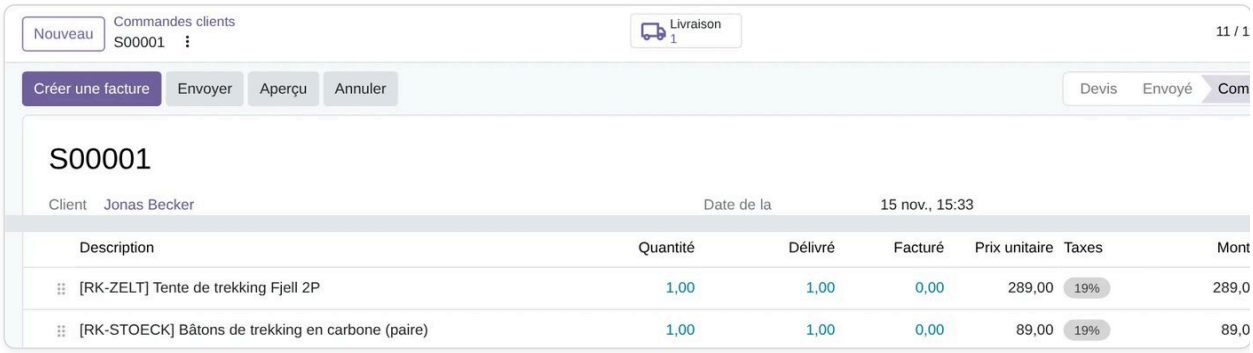
Le mode de livraison est DHL Paket, avec **Parcel DE Product** à **DHL Paket** et un **Price per shipment** que vous saisissez.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Mode de livraison DHL Paket, avec **Parcel DE Product** dans DHL Paket.

2 Commande

La commande S00001 de Jonas Becker utilise DHL Paket.



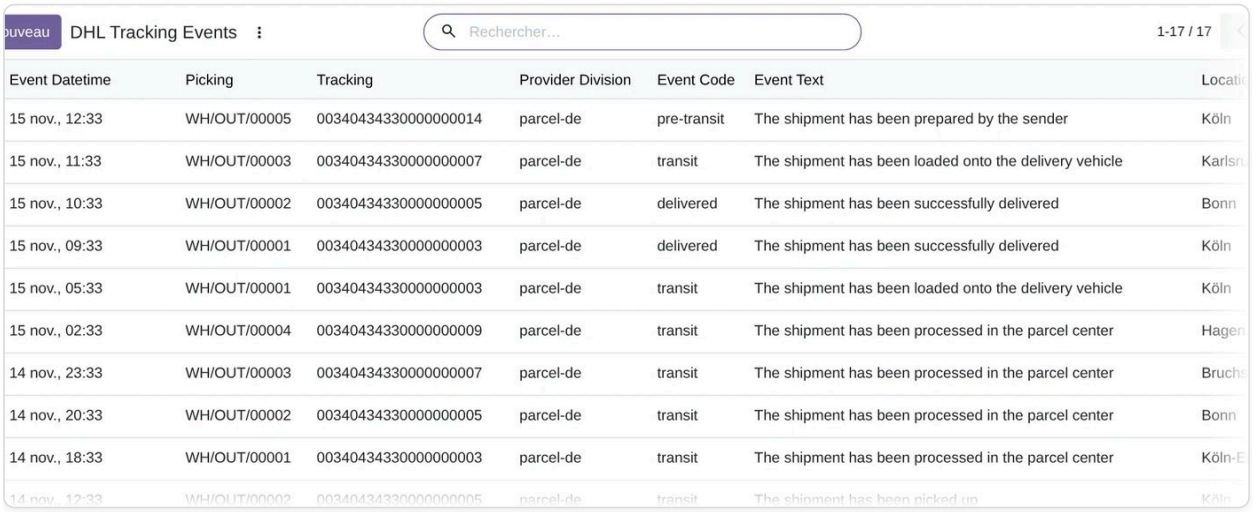
- **Capture réelle d'Odoo 20.** Commande de vente S00001 de Jonas Becker, avec ses deux produits.

3 Résultat

La commande facture le **Price per shipment** tel qu'il figure dans le mode de livraison.

GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

9 Suivi des envois DHL



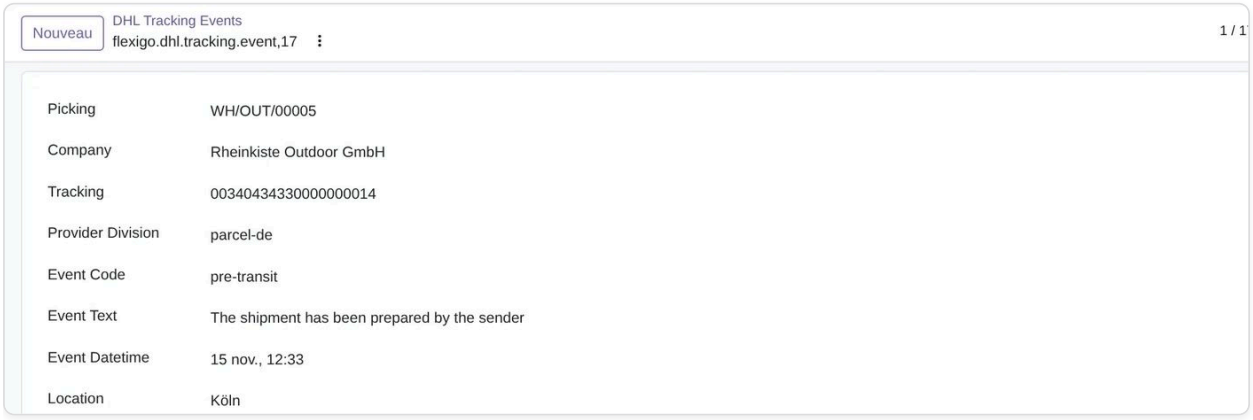
- **Capture réelle d'Odoo 20.** Liste **DHL Tracking Events** avec un événement par ligne : bon de livraison, suivi, code, texte et lieu.

D'où proviennent les événements

- Avec le bouton **DHL Tracking** du bon de livraison, lorsque vous souhaitez consulter un envoi précis.
- Avec la tâche planifiée **DHL Tracking Sync**, exécutée toutes les heures et active.

À chaque passage, la tâche consulte le suivi de 10 envois au maximum, avec 5 secondes entre les appels, en commençant par ceux qui n'ont pas été consultés depuis le plus longtemps. Les envois déjà livrés sortent de la liste. Si DHL répond « too many requests », la tâche s'arrête et attend le délai indiqué par DHL.

Ce que contient chaque événement



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Détail d'un événement avec **Event Code**, **Event Text**, **Event Datetime** et **Location**.

Picking	Le bon de livraison auquel appartient l'événement.
Tracking	Le numéro de suivi de l'envoi.
Provider Division	La division de DHL qui signale l'événement.
Event Code et **Event Text**	Le code et le texte de l'événement, tels que DHL les transmet.
Event Datetime et **Location**	Quand et où l'événement s'est produit.
Last Successful Sync	Moment où l'événement a été enregistré dans Odoo.

Chaque événement n'est enregistré qu'une seule fois. Lorsque DHL indique que le colis a été livré, la case **Delivered (DHL)** du bon de livraison est cochée. Le client consulte les événements sur la page de suivi de son envoi.

Boutons du bon de livraison

DHL Tracking	Demande à DHL les événements de cet envoi. Ce bouton est masqué lorsque le bon de livraison n'a pas de **Dhl Tracking**.

Étapes

1. **Ouvrir la livraison**
   Dans **Inventaire**, ouvrez **Livraisons** et accédez au bon de livraison de l'envoi.

2. **Cliquez sur DHL Tracking**
   Odoo demande les événements à DHL et les enregistre.

3. **Vérifier les événements**
   Consultez-les dans **DHL Operations › Tracking Events**.

> Le module n'envoie pas d'e-mails de suivi au client. Le modèle **DHL Tracking Update** est installé, mais aucun bouton ni aucune tâche ne l'utilise. Sans **Dhl Tracking** sur le bon de livraison, **DHL Tracking** n'apparaît pas, et le module signale que la livraison n'a pas de numéro d'envoi à suivre.

Quand le suivi est consulté et quand il ne l'est pas

La tâche **DHL Tracking Sync** répartit les appels : elle examine jusqu'à 10 envois par passage, avec 5 secondes entre deux requêtes. Ceux qui n'ont pas été consultés depuis le plus longtemps passent en premier. Lorsqu'un envoi est livré, il n'est plus consulté. Si DHL répond « too many requests », la tâche s'arrête et attend le délai demandé par DHL.

Quand le suivi ne peut pas être demandé

- Si le bon de livraison n'a pas de **Dhl Tracking**, le bouton **DHL Tracking** n'est pas affiché.
- Si le bon de livraison n'a pas de numéro d'envoi ou si son mode de livraison n'est pas DHL, le message d'erreur « This delivery has no DHL shipment number to track. » s'affiche.

Ce que contient chaque événement

Picking	Le bon de livraison. Champ obligatoire.
Company	La société du bon de livraison. Par défaut, celle de la session.
Tracking	Le numéro de suivi. Champ obligatoire.
Provider Division	La division de DHL qui fournit l'événement.
Event Code et **Event Text**	Code et texte de l'événement, tels qu'envoyés par DHL.
Event Datetime et **Location**	Quand et où l'événement s'est produit.
Raw Event Hash	Empreinte interne de l'événement d'origine. Champ obligatoire, qui évite d'enregistrer deux fois le même événement.
Last Successful Sync	Moment où l'événement a été enregistré dans Odoo.

L'indicateur de livraison

Delivered (DHL) est une case en lecture seule du bon de livraison. Elle ne se coche pas manuellement : elle est cochée lorsque DHL considère l'envoi comme livré, et ce changement est détecté par la tâche horaire.

Ce que voit le client

Chaque livraison dispose de sa propre page de statut destinée au client, accessible depuis un lien propre au bon de livraison et créée à la première utilisation. La page affiche le numéro de suivi, le statut de l'étiquette tel qu'il est enregistré dans Odoo (en anglais, par exemple « created ») et les événements de suivi. Le modèle d'e-mail contenant ce lien, **DHL Tracking Update**, n'est envoyé par aucun bouton ni aucune tâche du module.

Statuts de l'étiquette et du bon de livraison

Le suivi n'a de sens qu'avec une étiquette créée. Dans le groupe **DHL Shipment** du bon de livraison, **Dhl Label State** affiche l'une de ces valeurs :

VALEUR	SIGNIFICATION
No Label	Aucune étiquette n'existe encore.
Validated Only	L'envoi a seulement été validé auprès de DHL, sans création d'étiquette.

VALEUR	SIGNIFICATION
Created	L'étiquette est créée.
Cancelled	L'envoi est annulé.

Exemple de bout en bout

Sur le bon de livraison WH/OUT/00003, de Bergsport Hoffmann KG, le mode de livraison est DHL Paket, avec **DHL Parcel DE Shipping v2**. L'étiquette est au statut **Created**, le manifeste à **Manifested** et l'annulation à **None**. Avec **Dhl Tracking** renseigné, le bouton **DHL Tracking** reste visible. Lorsqu'on le clique, ou lorsque la tâche horaire s'exécute, Odoo demande à DHL les événements et les enregistre dans **Tracking Events**. On y voit par exemple « The shipment has been prepared by the sender », « The shipment has been picked up » et « The shipment has been processed in the parcel center », avec des lieux comme Köln et Bonn. Lorsque DHL livre le colis, la case **Delivered (DHL)** est cochée.

GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

10 Manifestes et clôture quotidienne de Parcel DE



- **Capture réelle d'Odoo 20.** La liste **DHL Manifests** avec un manifeste au statut **Done** et un autre au statut **Draft**.

Les manifestes se trouvent dans **DHL Operations › Manifests**, qui ouvre la liste **DHL Manifests**. Chaque jour, la tâche planifiée **DHL Manifest Closeout** clôture la journée pour chaque mode de livraison Parcel DE dont la case **Dhl Manifest Enabled** est cochée et qui a des envois en attente. Vous pouvez aussi la clôturer manuellement avec **Close DHL Manifest**. Si DHL échoue, le manifeste passe au statut **Failed** et le message correspondant apparaît dans **Result Message**. L'heure de clôture est définie par la tâche planifiée d'Odoo.

Close DHL Manifest	Clôture la journée. Ce bouton n'est pas affiché lorsque le manifeste est au statut **Done**.
Request DHL Pickup	Demande à DHL un enlèvement. Ce bouton n'est pas affiché lorsqu'un **DHL Pickup Order** existe déjà.
Cancel DHL Pickup	Annule l'enlèvement. Ce bouton n'est affiché que lorsqu'un **DHL Pickup Order** existe déjà.

Statuts

Draft	Le manifeste est créé mais n'a pas encore été clôturé.
Done	DHL a accepté la clôture.
Failed	DHL a échoué. Le motif figure dans **Result Message**.
No Shipments	Aucun envoi à clôturer.

Clôturer la journée manuellement

1 Ouvrez la liste

Accédez à **DHL Operations › Manifests**.



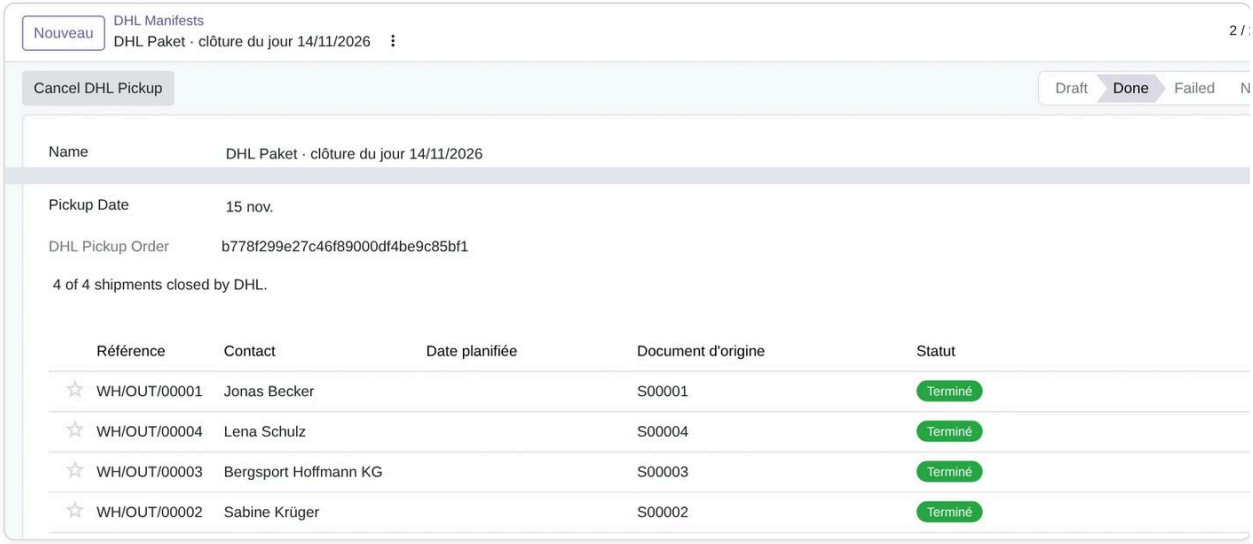
- **Capture réelle d'Odoo 20.** La liste **DHL Manifests** sans manifeste.

2 Créer ou ouvrir un manifeste

Choisissez le mode de livraison dans **Carrier** et la date dans **Manifest Date**.

3 Cliquez sur Close DHL Manifest

Le statut passe à **Done** ou à **Failed**. Si vous n'avez pas sélectionné de livraisons, toutes celles de ce mode de livraison qui ont une étiquette et ne sont pas encore dans un manifeste sont incluses et apparaissent dans **Included Pickings**. Le document du jour est enregistré dans **Document Attachment** et les feuilles DHL dans **Dhl Manifest Reference**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Un manifeste clôturé (**Done**), avec ses quatre livraisons et le bouton **Cancel DHL Pickup**.

> DHL Express n'a pas de manifeste de fin de journée : chaque envoi est transmis à DHL lors de la création de son étiquette. Si vous cliquez sur **Close DHL Manifest** avec un mode de livraison Express, un message d'erreur s'affiche. Pour faire enlever les envois, utilisez **Request DHL Pickup**.

Signification de chaque statut

Draft	Statut initial du manifeste. DHL n'a pas encore donné de résultat.
Done	DHL a clôturé les envois. Le document est enregistré dans **Document Attachment** et la référence DHL dans **Dhl Manifest Reference**.

Failed	DHL n'a pas accepté la clôture. Le motif est enregistré dans **Result Message**.
No Shipments	Le manifeste ne contenait aucun envoi en attente.

Règles et conditions

La clôture automatique n'est effectuée que pour les modes de livraison Parcel DE dont la case **Dhl Manifest Enabled** est cochée et qui ont des envois en attente. Un échec de DHL n'interrompt rien : il est enregistré dans le manifeste au statut **Failed** avec son message.

Pour un mode de livraison DHL Express, la clôture n'existe pas et Odoo affiche : « DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use « Request DHL Pickup » to have them collected. »

Enlèvement Parcel DE

Request DHL Pickup demande à DHL un enlèvement des envois du manifeste. Cette fonction ne fonctionne qu'en Allemagne et avec la rue, le numéro, le code postal et la ville de l'entrepôt. Voici les messages que vous pouvez rencontrer :

MESSAGE	QUAND IL APPARAÎT
« DHL Parcel DE pickups are only in Germany. »	Le pays de l'entrepôt n'est pas l'Allemagne.
« DHL pickups need the street, house number, postal code and city of %s. »	Il manque la rue, le numéro, le code postal ou la ville de l'entrepôt.
« Set the DHL Parcel DE billing number of the shipping method %s. »	Le mode de livraison n'a pas de numéro de facturation Parcel DE.
« DHL already has the pickup order %s for this manifest. »	Le bordereau a déjà une commande d'enlèvement.
« DHL did not confirm the pickup: %s »	DHL n'a pas renvoyé de confirmation pour la commande.

Si DHL accepte, le numéro de la commande est enregistré dans **DHL Pickup Order**. Avec **Cancel DHL Pickup**, l'enlèvement est annulé, et si DHL ne l'annule pas, le message « DHL did not cancel the pickup: %s » s'affiche.

Enlèvement Express

Avec DHL Express, l'enlèvement se demande à chaque envoi (**Book a pickup with each shipment**) ou une seule fois pour plusieurs envois depuis un bordereau. Si aucun envoi n'attend d'enlèvement, le message « No DHL Express shipment waits for a pickup. » s'affiche. Si DHL ne renvoie pas de numéro de confirmation, le message « DHL did not confirm the pickup: %s » s'affiche.

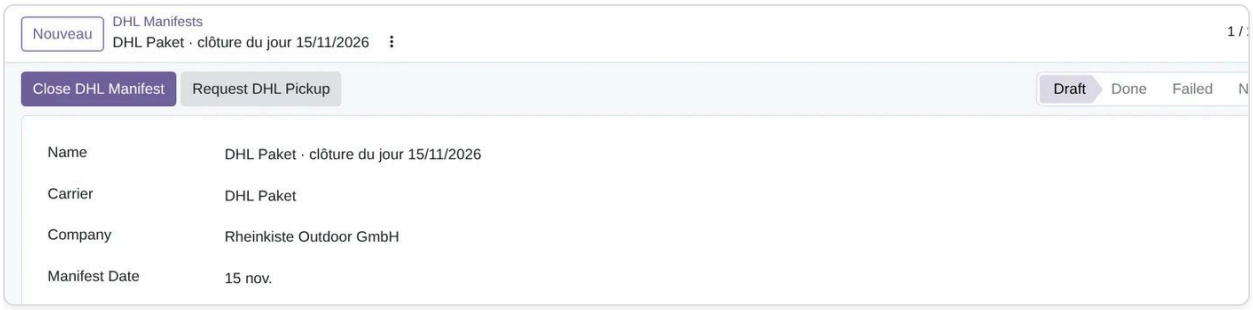
Champs de l'enregistrement

Name	Nom du bordereau.
Carrier	Mode de livraison auquel il appartient. Obligatoire.
Company	Société. Obligatoire.
Manifest Date	Date du bordereau. Obligatoire.

Dhl Manifest Reference	Référence attribuée par DHL.
Document Attachment	Document du bordereau.
Included Pickings	Livraisons incluses.
Result Message	Message indiquant le résultat.
Pickup Date	Date de l'enlèvement.
DHL Pickup Order	Commande d'enlèvement. Lecture seule.

Un exemple de bout en bout

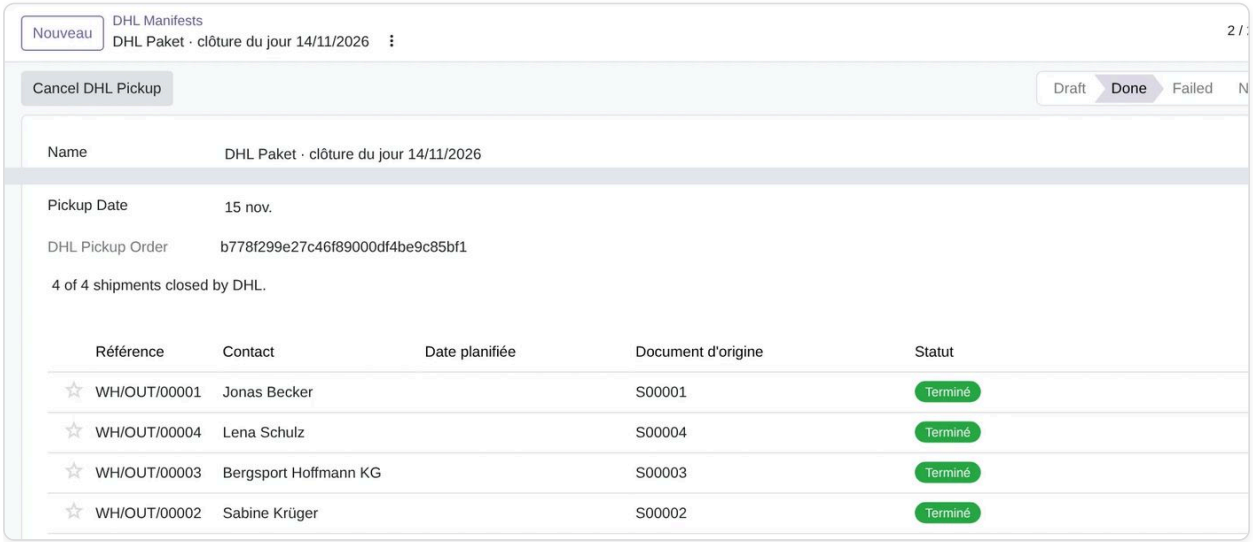
Les quatre livraisons d'hier avec DHL Paket, pour Jonas Becker, Sabine Krüger, Bergsport Hoffmann KG et Lena Schulz, sont clôturées dans un bordereau de Rheinkiste Outdoor GmbH. Le bordereau passe à **Done** et **Result Message** indique que DHL a clôturé les quatre. Vous cliquez ensuite sur **Request DHL Pickup** : l'historique du bordereau enregistre l'enlèvement confirmé, avec son numéro et sa date, et **Cancel DHL Pickup** devient disponible.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Un bordereau avec **Close DHL Manifest** et **Request DHL Pickup** visibles.

GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

11 Enlèvements DHL



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Bordereau à l'état **Done**, avec le bouton **Cancel DHL Pickup** et l'enlèvement déjà confirmé.

Les bordereaux se trouvent dans **DHL Operations › Manifests**, qui ouvre la liste **DHL Manifests**. La tâche planifiée **DHL Manifest Closeout** clôture chaque jour le bordereau des modes de livraison Parcel DE dont **Dhl**

Manifest Enabled est coché. L'enlèvement, vous le demandez vous-même avec le bouton **Request DHL Pickup**.

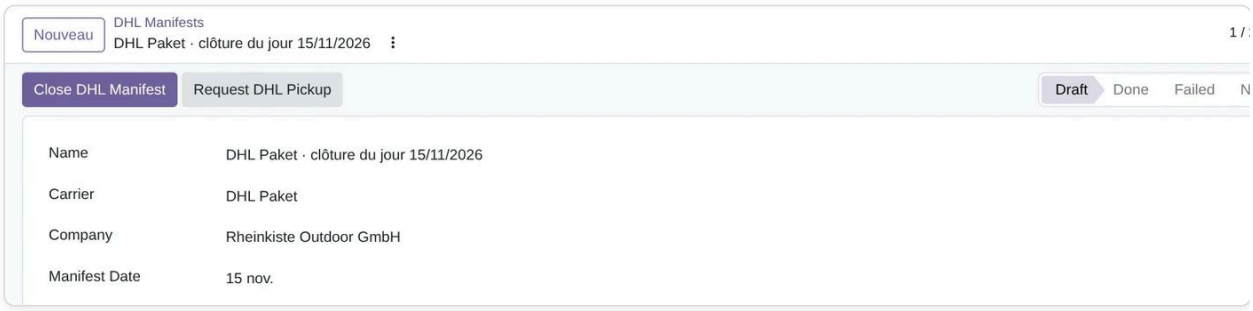
Avec DHL Express, il y a deux façons de procéder. Si **Book a pickup with each shipment** est coché sur le mode de livraison, DHL réserve un coursier pour chaque envoi, et son numéro apparaît dans **DHL Express Pickup** du bon de livraison. Si cette case n'est pas cochée, vous réservez un seul enlèvement pour plusieurs envois depuis un bordereau.

Close DHL Manifest	Clôture la journée Parcel DE. Il n'apparaît plus lorsque le bordereau est à l'état **Done**.
Request DHL Pickup	Demande l'enlèvement à DHL. Il n'apparaît plus lorsque le bordereau a déjà une **DHL Pickup Order**.
Cancel DHL Pickup	Annule l'enlèvement demandé. Il n'apparaît pas lorsque le bordereau n'a pas de **DHL Pickup Order**.

Le bordereau peut être à l'état **Draft**, **Done**, **Failed** ou **No Shipments**. Si DHL échoue à le clôturer, il passe à **Failed** avec son message dans **Result Message**.

1. **Ouvrir le bordereau**

   Allez dans **DHL Operations › Manifests** et ouvrez celui de la date concernée.



   - **Capture réelle d'Odoo 20.** Bordereau à l'état **Draft** avec les boutons **Close DHL Manifest** et **Request DHL Pickup**.

2. **Cliquez sur Request DHL Pickup**

   DHL confirme l'enlèvement et son numéro est enregistré dans **DHL Pickup Order**.

3. **Annulez si nécessaire**

   Cliquez sur **Cancel DHL Pickup** tant que l'enlèvement est encore demandé.

> L'enlèvement Parcel DE n'est demandé qu'en Allemagne et avec la rue, le numéro, le code postal et la ville de l'entrepôt. DHL Express n'a pas de clôture de journée : pour un enlèvement, utilisez **Request DHL Pickup**.

États du bordereau

STATUT	SIGNIFICATION
Draft	Le bordereau existe mais n'a pas encore été clôturé.
Done	DHL a clôturé la journée. Le bouton **Close DHL Manifest** disparaît.
Failed	DHL n'a pas réussi la clôture. Le motif est indiqué dans **Result Message**.
No Shipments	Aucun envoi n'attendait.

États de l'enlèvement

Tant que le bordereau n'a pas de **DHL Pickup Order**, **Request DHL Pickup** est visible. Lorsque DHL confirme l'enlèvement, le numéro est enregistré et le bouton devient **Cancel DHL Pickup**. Pour les envois DHL Express, **DHL Express Pickup** enregistre le numéro de l'enlèvement réservé avec l'envoi.

Règles et conditions

- Parcel DE n'effectue des enlèvements qu'en Allemagne, sinon le message « DHL Parcel DE pickups are only in Germany. » s'affiche.
- L'entrepôt doit avoir une rue, un numéro, un code postal et une ville, sinon le message « DHL pickups need the street, house number, postal code and city of %s. » s'affiche.
- Il faut le numéro de facturation du mode de livraison, ou **Parcel DE Pickup Billing Number** si DHL vous en a attribué un autre, sinon le message « Set the DHL Parcel DE billing number of the shipping method %s. » s'affiche.
- Si le bordereau a déjà un enlèvement, le message « DHL already has the pickup order %s for this manifest. » s'affiche.
- Si DHL ne confirme pas ou n'annule pas, le message « DHL did not confirm the pickup: %s » ou « DHL did not cancel the pickup: %s » s'affiche.
- Avec DHL Express, **Close DHL Manifest** ne fonctionne pas : le message « DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use « Request DHL Pickup » pour qu'il soit collecté. » s'affiche.
- Si aucun envoi DHL Express n'attend d'enlèvement, le message « No DHL Express shipment waits for a pickup. » s'affiche.

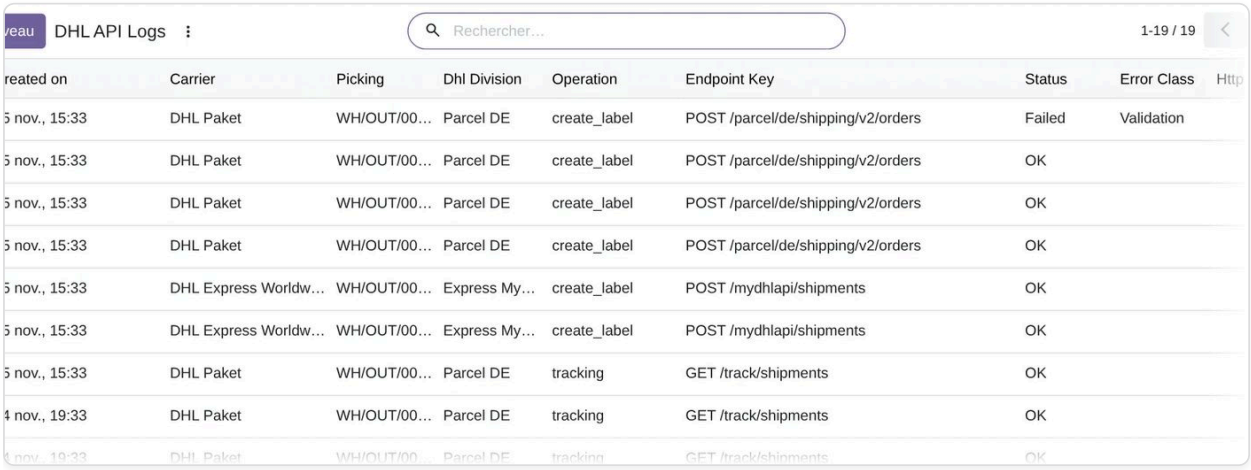
Champs du bordereau

Name	Nom du bordereau.
Carrier	Le mode de livraison DHL.
Company	La société.
Manifest Date	Date du bordereau.
Dhl Manifest Reference	La référence attribuée par DHL.
Document Attachment	Le document du bordereau.
Pickup Date	Date de l'enlèvement.
Included Pickings	Les bons de livraison inclus.

Exemple de bout en bout

Quatre livraisons avec DHL Paket, pour Jonas Becker, Sabine Krüger, Bergsport Hoffmann KG et Lena Schulz, ont une étiquette. La clôture de journée les regroupe dans un bordereau de Rheinkiste Outdoor GmbH, qui passe à **Done**. Dans ce bordereau, vous cliquez sur **Request DHL Pickup** : DHL confirme l'enlèvement, son numéro est enregistré dans **DHL Pickup Order** et **Cancel DHL Pickup** apparaît.

12 Le journal des appels à l'API DHL



reated on	Carrier	Picking	Dhl Division	Operation	Endpoint Key	Status	Error Class	Http
5 nov., 15:33	DHL Paket	WH/OUT/00...	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	Failed	Validation	
5 nov., 15:33	DHL Paket	WH/OUT/00...	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5 nov., 15:33	DHL Paket	WH/OUT/00...	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5 nov., 15:33	DHL Paket	WH/OUT/00...	Parcel DE	create_label	POST /parcel/de/shipping/v2/orders	OK		
5 nov., 15:33	DHL Express Worldw...	WH/OUT/00...	Express My...	create_label	POST /mydhlapi/shipments	OK		
5 nov., 15:33	DHL Express Worldw...	WH/OUT/00...	Express My...	create_label	POST /mydhlapi/shipments	OK		
5 nov., 15:33	DHL Paket	WH/OUT/00...	Parcel DE	tracking	GET /track/shipments	OK		
4 nov., 19:33	DHL Paket	WH/OUT/00...	Parcel DE	tracking	GET /track/shipments	OK		

- **Capture réelle d'Odoo 20.** La liste **DHL API Logs** avec les colonnes **Operation**, **Status** et **Error Class**.

Vous la trouvez dans **DHL Operations › API Logs**. Vous n'écrivez pas les lignes vous-même : elles sont créées automatiquement à chaque fois que le connecteur échange avec DHL, par exemple pour demander une étiquette, consulter le suivi ou clôturer un bordereau.

Le nettoyage est lui aussi automatique. La tâche planifiée **DHL API Log Retention** s'exécute chaque jour et supprime les journaux plus anciens que le nombre de jours indiqué dans **Dhl Log Retention Days** de son mode de livraison. Si ce champ est vide, 365 jours sont conservés.

Ce que vous voyez sur chaque ligne

Carrier	Le mode de livraison utilisé pour l'appel.
Picking	La livraison à laquelle correspond l'appel.
Dhl Division	**Parcel DE** ou **Express MyDHL**.
Operation	L'opération demandée à DHL, par exemple créer une étiquette ou consulter le suivi. Elle porte le nom que lui donne le connecteur, en anglais.
Endpoint Key	Le point d'accès DHL appelé.
Status	Le résultat de l'appel. Ses valeurs sont indiquées ci-dessous.
Http Status	Le code de réponse de DHL.
Error Class	Le type d'erreur lorsque l'appel a échoué.

Statuts

- **OK** : DHL a bien répondu.
- **Failed** : DHL a rejeté l'appel ou renvoyé une erreur ; **Error Class** indique de quel type il s'agit.
- **Unknown** : DHL n'a pas répondu à temps. S'il s'agissait d'une étiquette, l'envoi peut exister chez DHL et le bon de livraison affiche **No shipment at DHL**.

Comment consulter un appel en échec

1 Ouvrez le menu

Accédez à **DHL Operations › API Logs** et recherchez la ligne dont **Status** est **Failed**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Le détail d'un appel **Failed** avec **Error Class** sur **Validation**.

2 Ouvrez la ligne

La fiche indique le mode de livraison, la livraison, l'opération et la classe d'erreur.

3 Consultez les onglets

Request et **Response** montrent ce qui a été envoyé et ce que DHL a répondu, avec les données sensibles masquées.

> Le journal est en lecture seule : vous ne pouvez pas rejouer ni corriger un appel depuis cet écran. Les anciennes lignes sont supprimées automatiquement selon les durées de conservation.

Les états d'un appel

OK	DHL a répondu sans problème. C'est la valeur avec laquelle naît une ligne.
Failed	L'appel ne s'est pas bien passé. **Error Class** indique le type d'échec.
Unknown	DHL n'a pas répondu à temps. S'il s'agissait d'une étiquette, l'envoi peut exister chez DHL : le bon de livraison affiche **No shipment at DHL** jusqu'à ce que vous le vérifiiez.

Les classes d'erreur

CLASSE	CE QU'ELLE INDIQUE
Validation	DHL a rejeté les données de l'appel (code 400 ou 422).
Authentication	DHL n'a pas accepté les identifiants (code 401) : enregistrez-les de nouveau dans le mode de livraison.
Authorization/Account	Le compte n'a pas l'autorisation pour cette opération (code 403).

CLASSE	CE QU'ELLE INDIQUE
Rate/Transient	Trop de requêtes (code 429) : il faut attendre.
Server/Transient	Erreur côté DHL (code 500 ou plus) ou appel sans réponse à temps.
Unknown	Tout autre code de réponse.

Règles du journal

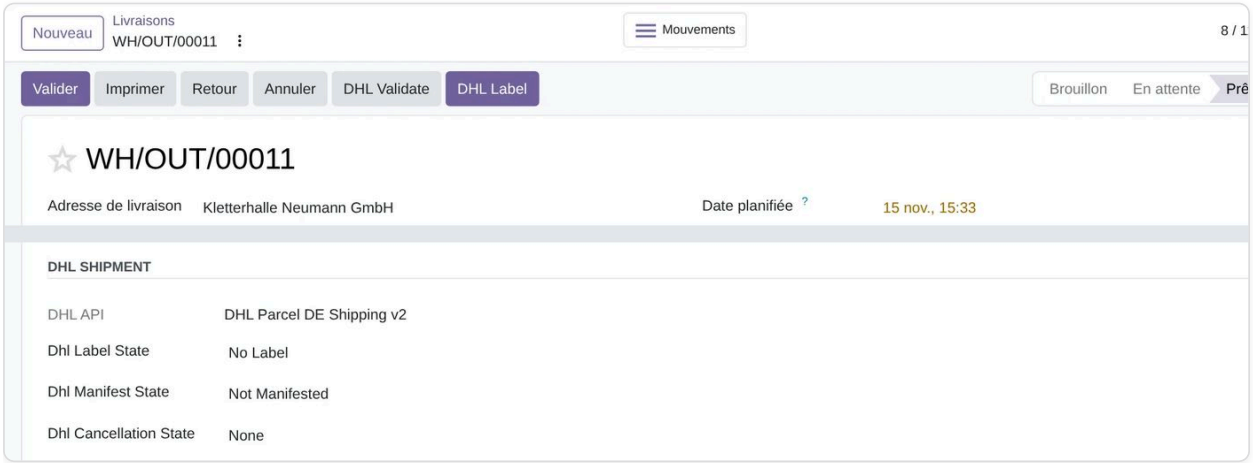
- Chaque ligne appartient à une société ; le champ **Company** est obligatoire et se remplit avec la société active.
- La tâche **DHL API Log Retention** s'exécute chaque jour et est active. Chaque mode de livraison a ses propres durées de conservation dans **Dhl Log Retention Days** ; si le champ est vide, 365 jours s'appliquent.
- **Request Fingerprint** est une empreinte de la requête envoyée et apparaît dans la fiche de la ligne.
- Le texte des onglets **Request** et **Response** est affiché avec les données sensibles masquées.

Champs et onglets de la fiche

Request Fingerprint	Empreinte de la requête envoyée.
Onglet Request	Ce que le connecteur a envoyé à DHL, avec les données sensibles masquées.
Onglet Response	Ce que DHL a répondu, également avec les données sensibles masquées.

Exemple de bout en bout

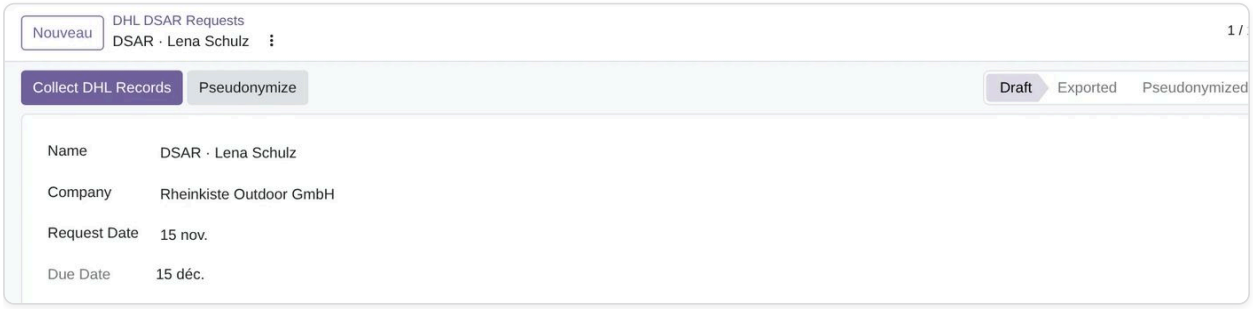
La livraison WH/OUT/00011, destinée à Kletterhalle Neumann GmbH, part avec le mode de livraison DHL Paket. Lors de la demande d'étiquette, DHL la rejette. Dans la liste **DHL API Logs** apparaît une ligne avec pour **Operation** la création d'étiquette, **Dhl Division** sur **Parcel DE**, **Endpoint Key** avec la valeur POST /parcel/de/shipping/v2/orders, **Status** sur **Failed** et **Error Class** sur **Validation**.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** La livraison WH/OUT/00011 avec **Dhl Label State** sur **No Label**.

Sur la fiche de la livraison, **Dhl Label State** reste sur **No Label**. Vous ouvrez la ligne du journal et consultez l'onglet **Response** pour voir le motif donné par DHL. Vous corrigez la donnée de la livraison et redemandez l'étiquette ; le nouvel appel crée une autre ligne dans le journal.

13 Demandes de confidentialité (DSAR)



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Demande de la personne « Lena Schulz » avec les boutons **Collect DHL Records** et **Pseudonymize**.

Chaque demande est un enregistrement de la liste **DHL DSAR Requests**. Elle se crée manuellement avec le bouton Nouveau : elle ne provient d'aucune tâche planifiée ni d'aucune notification de DHL. Vous renseignez vous-même les données de la personne dans le formulaire. **Due Date** se calcule automatiquement : un mois après **Request Date**, le délai du RGPD pour répondre.

Collect DHL Records	Compte les bons de livraison de la société avec le numéro de suivi de la demande et le note dans **Result Summary**. Sans numéro de suivi, il compte tous les bons de la société. Il ne recherche pas par contact, courriel ni téléphone.
Pseudonymize	Remplace par un pseudonyme le nom, le courriel, le téléphone et l'adresse dans les enregistrements propres au module qui concernent cette personne.

Statuts

Le champ **Outcome** commence sur **Draft** et passe sur **Pseudonymized** après la pseudonymisation. La barre affiche aussi **Exported** et **Withheld**, mais aucun bouton ne les applique : le module n'exporte pas les données de la personne.

Mode d'emploi

1 Ouvrez la liste

Accédez à **DHL Operations › DSAR Requests** et cliquez sur Nouveau.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Liste **DHL DSAR Requests** avec une demande en **Draft**.

2 Identifiez la personne

Renseignez **Subject Type** et au moins une de ces données : **Partner**, **Email**, **Phone** ou **Tracking**.

3 Cliquez sur Collect DHL Records

Le module compte les bons de livraison portant ce numéro de suivi et l'inscrit dans **Result Summary**.

4 Cliquez sur Pseudonymize

Les données personnelles des enregistrements propres au module sont remplacées par un pseudonyme stable. Le résumé indique ce qui a été modifié.

> Les contacts et les bons de livraison d'Odoo ainsi que les documents d'étiquette émis par DHL ne sont pas modifiés. Si les données appartiennent à plusieurs personnes, Odoo ne poursuit pas et demande d'indiquer uniquement le contact de la personne concernée par la demande.

États de la demande

STATUT	SIGNIFICATION
Draft	Valeur avec laquelle naît la demande, avant toute action.
Exported	Apparaît dans la barre, mais aucun bouton ne l'applique : le module n'exporte pas les données de la personne.
Pseudonymized	Appliqué par **Pseudonymize** lorsque les données sont remplacées par le pseudonyme.
Withheld	Apparaît dans la barre, mais aucun bouton ne l'applique.

Règles et conditions

Pour retrouver la personne, la demande nécessite au moins l'une de ces données : le contact, l'e-mail, le téléphone ou un numéro de suivi DHL de l'un de ses envois. S'il n'y en a aucune, Odoo avertit avec « Set the contact, email or phone of the person, or a DHL tracking number of one of their deliveries. ».

Si les données retrouvées appartiennent à plus d'une personne, Odoo avertit avec « These details belong to more than one person (…). Set only the contact of the person the request is about. ». Cela se produit, par exemple, lorsque l'adresse de livraison d'un cadeau est celle d'une autre personne portant un nom propre.

Sont considérés comme appartenant à la personne son contact, les contacts de la société ayant son courriel ou son téléphone, ainsi que le contact de livraison portant son numéro de suivi. Une adresse de livraison ou de facturation d'un particulier, avec ou sans nom, est également considérée comme la sienne, quel que soit son courriel, car DHL y reçoit son nom.

En cliquant sur **Pseudonymize**, les données personnelles sont modifiées dans les enregistrements de l'API, les événements de suivi, les manifestes, les messages DHL de vos livraisons et dans la demande elle-même. Les contacts, les livraisons d'Odoo et les documents d'étiquette DHL restent inchangés.

Champs de l'enregistrement

Name	Nom de la demande. Il est prérempli avec la valeur « DHL DSAR ».
Company	Société de la demande. Elle est préremplie avec la société active.
Request Date	Date de la demande. Elle est préremplie avec la date du jour.
Due Date	Date limite : un mois après **Request Date**. Elle est calculée par Odoo.
Subject Type	Qui est la personne : **Sender**, **Recipient**, **Third Party Named** ou **Employee/User**. Valeur préremplie : **Recipient**.
Partner	Contact de la personne.
Email et **Phone**	Courriel et téléphone utilisés pour rechercher la personne.

Tracking	Numéro de suivi DHL d'un de ses envois.
Result Summary	Résumé de ce qui a été trouvé ou modifié.

Exemple de bout en bout

Lena Schulz demande à savoir quelles données vous concernant DHL détient. Dans **DHL Operations › DSAR Requests**, vous créez une demande avec **Subject Type** sur **Recipient**, **Partner** avec le contact de Lena Schulz, son e-mail et, dans **Tracking**, le numéro de suivi de son envoi. En cliquant sur **Collect DHL Records**, **Result Summary** affiche « Found 1 DHL shipment records. Credentials and raw security logs are withheld by policy. ». La demande reste en **Draft** jusqu'à ce que vous décidiez de l'étape suivante.

GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

14 Le rapport annuel des opérations DHL



- **Capture réelle d'Odoo 20.** L'assistant **DHL Annual Operations Report** avec **Company**, **Year** et **Carrier**.

Vous l'ouvrez depuis **DHL Operations › Annual Operations Report**. Une fenêtre s'ouvre avec l'assistant, et non une liste d'enregistrements.

Le rapport ne reçoit pas de données d'une tâche planifiée ni d'un bouton de synchronisation. Il s'appuie sur les appels à DHL que le connecteur enregistre dans **DHL Operations › API Logs**. Ces appels sont conservés pendant le nombre de jours indiqué par **Dhl Log Retention Days** du mode de livraison, 365 si le champ est vide, et la tâche quotidienne **DHL API Log Retention** supprime les plus anciens. Les appels déjà supprimés n'entrent pas dans le décompte.

Company	La société dont vous voulez le rapport. Champ obligatoire, prérempli avec la société dans laquelle vous travaillez.
Year	L'année à comptabiliser. Champ obligatoire, prérempli avec l'année précédant l'année en cours.
Carrier	Le mode de livraison DHL. Champ facultatif.
Result	Le texte du résultat. Lecture seule, rempli par l'assistant.
Generate	Cliquez sur ce bouton pour générer le rapport avec la société, l'année et le mode de livraison choisis.

1 Ouvrir le rapport

Accédez à **DHL Operations › Annual Operations Report**.

2 **Choisir les données**

Vérifiez **Company** et **Year**, et choisissez un **Carrier** si vous voulez un seul mode de livraison.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Les champs **Company**, **Year** et **Carrier** avant de générer.

3 **Générer le rapport**

Cliquez sur **Generate** et lisez le résultat dans **Result**.

> L'assistant n'enregistre pas le rapport comme un enregistrement, et **Result** n'est pas modifiable. **Result** s'affiche en anglais : « Shipments/logged API operations » correspond au nombre d'appels enregistrés cette année-là (et non de envois), « Failures » aux appels en échec, et « Authority submission: not applicable » car aucun dépôt auprès d'une autorité n'est effectué. Seuls les appels encore présents dans le journal de l'API sont comptés.

Ce qui est compté et ce qui ne l'est pas

Le rapport s'appuie sur les appels à DHL restés dans le journal de l'API, la liste **DHL Operations › API Logs**. Chaque appel y a une opération (par exemple create_label, tracking ou pickup), un statut (**OK** ou **Failed**) et une classe d'erreur. Le rapport compte ceux de la société et de l'année choisies (et du mode de livraison, si vous en choisissez un) et combien ont échoué.

Statuts

L'assistant n'a pas de statuts propres. Seuls comptent les statuts de chaque appel dans le journal de l'API.

STATUT	SIGNIFICATION
OK	L'appel à DHL s'est terminé.
Failed	L'appel à DHL a échoué. Le rapport le compte à part, dans « Failures ». Un appel en **Unknown** (DHL n'a pas répondu à temps) entre dans le total, mais pas dans les échecs.

Règles et conditions

- **Company** et **Year** sont obligatoires. Sans eux, l'assistant ne peut pas générer le rapport.
- **Company** est prérempli avec la société dans laquelle vous travaillez, et **Year** avec l'année précédant l'année en cours, soit le dernier exercice clos.

- **Carrier** est facultatif. Choisissez un mode de livraison pour restreindre le rapport.
- **Result** est en lecture seule. Le texte est écrit par l'assistant lorsque vous cliquez sur **Generate**, et non par vous.
- Les anciens appels disparaissent du journal : la tâche quotidienne **DHL API Log Retention** supprime ceux qui sont plus anciens que les jours de **Dhl Log Retention Days** de leur mode de livraison, 365 si le champ est vide. Si vous demandez une année dont les appels ont déjà été supprimés, le rapport ne les compte pas.

Champs de l'assistant

CHAMP	TYPE	VALEUR INITIALE
Company	Obligatoire	La société active
Year	Obligatoire, nombre entier	L'année précédant l'année en cours
Carrier	Facultatif	Vide
Result	Lecture seule, texte long	Vide jusqu'au clic sur **Generate**

Exemple

Avec la configuration de l'écran, **Company** est Rheinkiste Outdoor GmbH. Si le **Year** proposé par l'assistant vous convient et que vous laissez **Carrier** vide, le rapport compte les appels à DHL de cette année pour toute la société, quel que soit le mode de livraison. Vous cliquez sur **Generate** et le résultat apparaît dans **Result**. Pour ne voir qu'une méthode, par exemple DHL Paket, sélectionnez ce **Carrier** avant de générer.

GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

15 Les données qui partent et reviennent

DONNÉE	DIRECTION	QUAND
Étiquette d'expédition (Parcel DE et Express)	D'Odoo vers DHL, et l'étiquette revient vers Odoo	En cliquant sur **DHL Label** sur le bon de livraison ou à la validation de la livraison
Validation de l'expédition	D'Odoo vers DHL	En cliquant sur **DHL Validate** sur le bon de livraison
Annulation de l'expédition (Parcel DE)	D'Odoo vers DHL	En cliquant sur **DHL Cancel** sur le bon de livraison
Données douanières de chaque produit	D'Odoo vers DHL	Avec l'étiquette, lorsque l'envoi quitte l'union douanière de l'UE
Clôture de la journée (manifeste, Parcel DE)	D'Odoo vers DHL	Chaque jour avec **DHL Manifest Closeout**, ou en cliquant sur **Close DHL Manifest**
Demande d'enlèvement	D'Odoo vers DHL	En cliquant sur **Request DHL Pickup** sur un manifeste ou, avec Express, à chaque envoi si vous cochez **Book a pickup with each shipment**
Annulation de l'enlèvement	D'Odoo vers DHL	En cliquant sur **Cancel DHL Pickup** sur un manifeste ou, avec DHL Express, sur **DHL Cancel** d'un envoi avec enlèvement

DONNÉE	DIRECTION	QUAND
Tarif d'expédition (Express uniquement)	De DHL vers Odoo	Au calcul du prix sur la commande
Suivi et événements de l'envoi	De DHL vers Odoo	Chaque heure avec **DHL Tracking Sync**, ou en cliquant sur **DHL Tracking** sur le bon de livraison
État de la connexion et version de l'API	De DHL vers Odoo	En cliquant sur **Test DHL Connection**
Identifiants DHL	D'Odoo vers FlexigoTech Cloud	À l'enregistrement du mode de livraison, une fois le consentement accepté

Les appels à DHL transitent par FlexigoTech Cloud. Odoo ne conserve pas vos identifiants DHL : ils sont transmis chiffrés au cloud lorsque vous enregistrez le mode de livraison. Chaque demande d'étiquette, d'annulation, de manifeste, d'enlèvement, de tarif ou de suivi passe d'abord par le service et par le cloud, qui ajoute les identifiants et appelle DHL. Sans abonnement, rien n'est envoyé à DHL.

> Le connecteur ne traite pas les retours : il ne génère pas d'étiquettes de retour et n'appelle aucune API de retours.

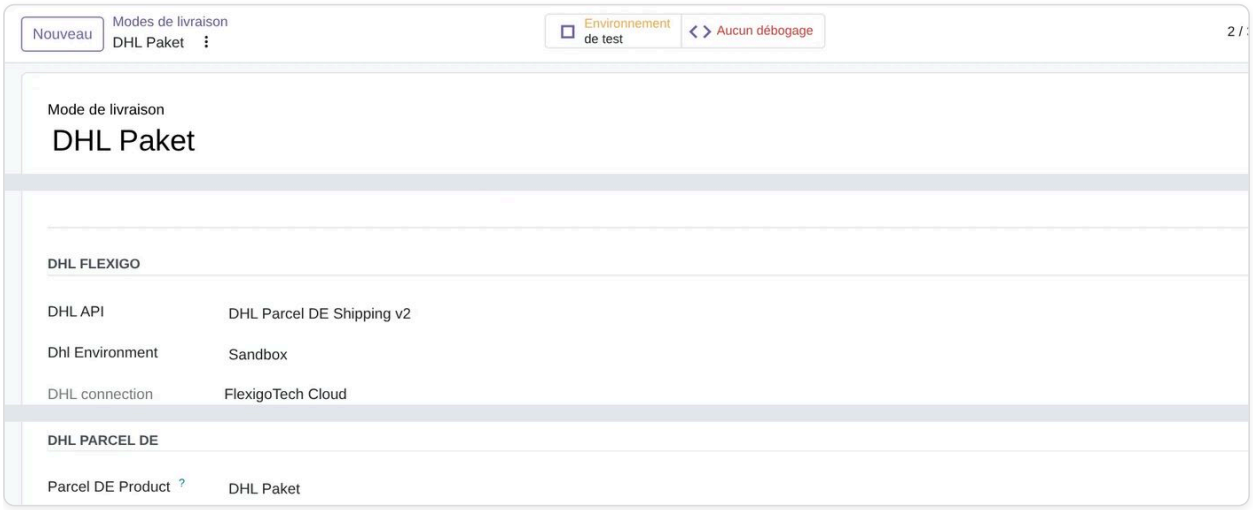
GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

16 Ce qui se fait automatiquement

TÂCHE	FRÉQUENCE	CE QU'ELLE FAIT
DHL Tracking Sync	Chaque heure. Active par défaut.	Consulte le suivi d'au plus 10 envois par passage, avec 5 secondes entre les appels. Elle commence par ceux qui n'ont pas été consultés depuis le plus longtemps et retire de la liste ceux déjà livrés. Si DHL répond « too many requests », la tâche s'arrête et attend le délai indiqué par DHL.
DHL Manifest Closeout	Chaque jour. Active par défaut.	Clôture la journée (manifeste) de chaque mode de livraison DHL Parcel DE dont **Dhl Manifest Enabled** est coché et qui a des envois en attente. Si DHL échoue, le manifeste passe en **Failed** avec son message. L'heure est définie par la tâche planifiée d'Odoo.
DHL API Log Retention	Chaque jour. Active par défaut.	Supprime les enregistrements de l'API plus anciens que le nombre de jours indiqué dans **Dhl Log Retention Days** de votre mode de livraison. Si ce champ est vide, 365 jours sont utilisés.

Les fréquences se modifient dans **Paramètres › Technique › Automatisation › Actions planifiées**. Pour afficher ce menu, vous devez activer le mode développeur.

17 Les options du mode de livraison et leur comportement



- **Capture réelle d'Odoo 20.** Le mode de livraison DHL Paket avec ses groupes d'options.

OPTION	À LA CRÉATION	CE QU'ELLE FAIT
Fournisseur	**Prix fixe**, celui d'Odoo	Avec l'option **DHL Flexigo**, le formulaire affiche les groupes DHL.
DHL API	**DHL Parcel DE Shipping v2**	Choisit le service DHL utilisé par le mode de livraison. Avec **DHL Express MyDHL API**, la connexion se fait à DHL Express. Les deux autres options n'ont aucun effet.
Dhl Environment	**Sandbox**	Choisit entre **Sandbox** (tests) et **Production**. En **Production**, l'enregistrement exige les données du compte.
Dhl Default Label Format	**A4 PDF**	Format de l'étiquette. Il existe d'autres formats, comme **100×70 mm** (uniquement avec **DHL Kleinpaket**, **Warenpost** ou **Warenpost International**), **PDF** ou **ZPL**. DHL Express accepte uniquement **A4 PDF**, **PDF** et **ZPL**.
Dhl Manifest Enabled	Désactivée	Cochée, la tâche **DHL Manifest Closeout** clôture chaque jour les envois de ce mode de livraison (uniquement Parcel DE).
DHL Debug Payload Logs	Désactivée	Cochée, le journal de l'API enregistre aussi les données de contact de chaque appel (nom, adresse, téléphone et e-mail). Les identifiants restent toujours masqués.
Dhl Log Retention Days	365	Nombre de jours pendant lesquels les journaux sont conservés.
Parcel DE Product	**DHL Paket**	Produit DHL de ce mode de livraison. Votre numéro de facturation doit l'inclure dans les chiffres 11 et 12.
Parcel DE Profile	« STANDARD_GRUPPENPROFIL », le profil standard de DHL	Profil de groupe d'utilisateurs de votre portail client entreprise DHL.
Price per shipment	Vide	Prix facturé par Odoo pour ce mode de livraison. Parcel DE n'a pas d'API de tarifs : indiquez celui de votre contrat.

OPTION	À LA CRÉATION	CE QU'ELLE FAIT
Express Product Code	P	Produit DHL Express avec lequel le prix est calculé et l'envoi effectué.
Book a pickup with each shipment	Désactivée	Case à cocher : DHL Express demande un enlèvement avec chaque envoi. Désactivée, un enlèvement est demandé pour plusieurs envois à partir d'un manifeste.

Les données du compte (numéro de facturation, utilisateur du portail, numéro de compte Express) sont saisies dans leurs groupes. La connexion avec DHL est toujours gérée par **FlexigoTech Cloud** lors de la création du mode de livraison. Si DHL vous a attribué un autre numéro de facturation pour les enlèvements, il se saisit dans **Parcel DE Pickup Billing Number** ; sinon, celui des envois est utilisé.

Ce qui se fait manuellement

ONGLET OU GROUPE	BOUTONS
DHL Flexigo	**Test DHL Connection**
DHL in FlexigoTech Cloud	**Check** et **Delete from FlexigoTech Cloud**

Test DHL Connection effectue un véritable appel. Parcel DE demande le jeton et la version de l'API. Express effectue une vérification d'adresse. **Dhl Health Status**, **Dhl Health Last Check** et **Dhl Api Version** conservent la réponse.

Le groupe **DHL in FlexigoTech Cloud** n'est visible que par un administrateur. Ses champs sont verrouillés tant que vous ne cochez pas **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud**. Parcel DE demande **API Key**, **API Secret** et **GKP/OAuth Password**. Si l'application de suivi est différente, renseignez **Tracking API Key**. DHL Express demande **API Secret**, avec **Express API Key** du groupe **DHL Express MyDHL**.

À l'enregistrement, les identifiants sont chiffrés et transmis à FlexigoTech Cloud, et Odoo ne les conserve pas. **Saved in FlexigoTech Cloud** indique quand. Si des données manquent, un avertissement s'affiche et rien n'est envoyé. Si vous changez l'environnement, l'API ou l'utilisateur, il faut les enregistrer à nouveau. **Check** indique si le cloud les conserve, avec les dates, sans les afficher. **Delete from FlexigoTech Cloud** les supprime du cloud et n'est visible que lorsqu'ils sont enregistrés.

Les groupes **DHL Parcel DE** et **DHL Express MyDHL** conservent les données de chaque service : **Parcel DE EKP**, **Parcel DE Procedure**, **Parcel DE Participation**, **Parcel DE Pickup Billing Number** et **Express Account Number**.

18 Sécurité et données personnelles

- Les identifiants DHL ne sont pas conservés dans Odoo. Ils sont saisis dans le groupe **DHL in FlexigoTech Cloud** du mode de livraison, visible uniquement par un administrateur, puis, à l'enregistrement, chiffrés et transmis à FlexigoTech Cloud.
- Les champs d'identifiants restent verrouillés tant qu'un administrateur ne coche pas **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud**. Sans cette case cochée, Odoo indique que rien n'a été envoyé ni enregistré.
- Chaque mode de livraison conserve dans FlexigoTech Cloud ses propres identifiants DHL, un par environnement (Sandbox ou Production) et par API (Parcel DE, suivi ou Express). **Saved in FlexigoTech Cloud** indique quand ils ont été enregistrés.
- Le bouton **Check** indique si le cloud conserve les identifiants de chaque API de ce mode de livraison, avec les dates d'enregistrement et de modification, sans les afficher. **Delete from FlexigoTech Cloud** les supprime du cloud. Seul un administrateur peut utiliser ces deux boutons.
- Si vous supprimez un mode de livraison, le module efface de la nube ses identifiants. Si FlexigoTech Cloud ne répond pas à ce moment-là, ils restent enregistrés jusqu'à ce que vous cliquiez sur **Déconnecter** dans les Paramètres ou que vous désinstalliez le module.
- Les droits du module sont répartis entre quatre groupes d'utilisateurs : **DHL / Read-only**, **DHL / Shipping User**, **DHL / Shipping Manager** et **DHL / Privacy Manager**.
- FlexigoTech Cloud reçoit le nom de l'entreprise et l'e-mail de la personne qui accepte, avec la date et la version du texte accepté. Il reçoit aussi chaque requête adressée à DHL pour les envois que vous créez : nom, adresse et coordonnées du destinataire, colis et poids. Ces données peuvent contenir des données personnelles de vos clients ou employés. FlexigoTech Cloud les transmet à DHL et ne les conserve que le temps nécessaire à leur remise.
- Sans abonnement, rien n'est envoyé à DHL.
- Les serveurs de FlexigoTech Cloud sont situés en Allemagne. À la fin de l'abonnement ou de l'essai, ou lorsque vous déconnectez la base, le cloud supprime vos identifiants DHL et les données de cette connexion dans un délai de 30 jours maximum ; d'ici là, **Check** indique à quelle date ils seront supprimés.

Journaux et données clients

Chaque appel à DHL est consigné dans **DHL Operations › API Logs**. La tâche planifiée **DHL API Log Retention** s'exécute chaque jour et supprime les journaux plus anciens que le nombre de jours de **Dhl Log Retention Days** du mode de livraison, ou 365 jours si ce champ est vide.

Les demandes d'accès des clients à leurs données sont traitées dans **DHL Operations › DSAR Requests**. **Collect DHL Records** compte les bordereaux portant le numéro de suivi de la demande, et **Pseudonymize** remplace par un pseudonyme les données propres au module dans les journaux. Le module ne prépare pas la copie des données de la personne.

19 Plusieurs modes de livraison et plusieurs sociétés

Chaque mode de livraison DHL constitue une connexion propre. Il a sa société, son environnement (**Sandbox** ou **Production**), son API, ses identifiants dans FlexigoTech Cloud et sa propre durée de conservation des journaux. Ils se créent et se gèrent dans **DHL Operations › Carrier Profiles**, qui affiche tous les modes de livraison d'Odoo, DHL et les autres.



- **Capture réelle d'Odoo 20.** La liste des modes de livraison, avec DHL Paket et DHL Express Worldwide, les deux avec **DHL Flexigo**.

Le nombre de modes de livraison autorisés dépend du plan et des comptes par connecteur : jusqu'à 3 avec Standard et jusqu'à 10 avec Pro.

Les manifestes, les journaux de l'API et les événements de suivi sont rattachés à la société à laquelle ils appartiennent ; dans les journaux de l'API, ce champ est obligatoire et se remplit avec la société active. Chaque utilisateur ne voit que les données des sociétés qu'il a activées, et il en va de même pour les demandes de confidentialité : le module fournit une règle par société pour chacune.

20 En cas de problème

Sans essai ni abonnement FlexigoTech Cloud	Les identifiants DHL sont transmis à FlexigoTech Cloud et chaque appel à DHL passe par lui. Sans essai ni abonnement actif, rien n'est envoyé à DHL. Vérifiez l'état dans **Paramètres › FlexigoTech Cloud**.
Consentement manquant	Les champs d'identifiants restent verrouillés tant que vous ne cochez pas **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud**. Si vous essayez d'enregistrer sans cocher cette case, rien n'est envoyé ni enregistré.
Identifiants manquants ou incomplets	Un avertissement s'affiche et rien n'est envoyé. Parcel DE demande **API Key**, **API Secret** et **GKP/OAuth Password**, avec l'utilisateur **Parcel DE GKP/OAuth Username** (en **Sandbox**, sans utilisateur ni mot de passe, utilisez celui de test de DHL). DHL Express demande **API Secret** avec **Express API Key**. Si vous changez l'environnement, l'API ou l'utilisateur, enregistrez-les à nouveau.
Vous ne savez pas si le cloud conserve vos identifiants	Cliquez sur **Check** dans le groupe **DHL in FlexigoTech Cloud**. Il vous indique si elles sont enregistrées et quand elles l'ont été ou modifiées, sans les afficher.
Vous ne voyez pas les champs d'identifiants	Seul un administrateur peut les voir et les gérer.
L'étiquette ou l'expédition n'est pas créée	Ouvrez **DHL Operations › API Logs**. Chaque appel y figure avec son statut, **OK** ou **Failed**, et le type d'erreur. Pour tester la connexion, cliquez sur **Test DHL Connection** dans le mode de livraison.

Si FlexigoTech Cloud ne répond plus ou rejette l'appel, les tâches planifiées de DHL cessent d'appeler avec ce mode de livraison et le consignent dans le rapport de santé. Elles n'appellent qu'avec des modes de livraison dont les identifiants sont enregistrés dans le cloud et dont le service est actif. Dans une copie de test de la base, elles lisent seulement le suivi et ne créent rien chez DHL.

Autres avertissements que vous pouvez voir

« Production DHL mode requires credentials for: ... »	Vous êtes en **Production** et des données manquent. Renseignez le numéro de facturation (Parcel DE) ou **Express API Key** et **Express Account Number** (Express).
« Accept first that DHL works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved. »	Cochez **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** dans le mode de livraison et enregistrez de nouveau.
« Save the DHL credentials of the shipping method %s in FlexigoTech Cloud first. Nothing was sent. »	Enregistrez d'abord les identifiants de ce mode de livraison dans le cloud.
« DHL label creation requires a positive numeric package weight. »	Indiquez un poids supérieur à zéro sur l'expédition avant de demander l'étiquette.
« This delivery already has the DHL shipment %s: cancel it before creating another one. »	Annulez l'expédition existante avec **DHL Cancel** avant d'en créer une autre.
« DHL shipment is already manifested and cannot be cancelled. Regenerate a corrected label only after DHL allows it. »	Une expédition déjà incluse dans un manifeste ne peut pas être annulée. Attendez que DHL le permette.
« DHL did not answer in time: the shipment may exist at DHL anyway. Check it in your DHL business customer portal or MyDHL+ (reference %s) before you create the label again. »	Vérifiez d'abord dans le portail clients de DHL ou dans MyDHL+ si l'expédition existe. Si elle existe, ne créez pas d'autre étiquette.
« DHL Express has no end-of-day manifest: MyDHL sends each shipment to DHL when its label is created. Use « Request DHL Pickup » to have them collected. »	DHL Express n'a pas de clôture de fin de journée. Utilisez **Request DHL Pickup** pour faire collecter les envois.
« DHL Parcel DE pickups are only in Germany. »	La collecte Parcel DE n'est valable que pour des adresses en Allemagne.
« DHL Express customs need the country of origin of %s. »	Renseignez le pays d'origine dans la fiche de ce produit.

21 Autres façons de procéder

FAÇON	CE QUE CELA IMPLIQUE
Manuellement depuis le panneau DHL	Quelqu'un crée chaque envoi sur le portail DHL, télécharge l'étiquette et copie le numéro de suivi dans le bon de livraison Odoo. Cela fonctionne avec n'importe quel contrat DHL, mais chaque envoi ajoute une étape et il faut la répéter sur chaque bon de livraison.
Odoo seul	Odoo Community n'inclut aucun module DHL. Odoo Enterprise inclut « DHL Express Shipping », avec tarif, étiquette, étiquette de retour, lien de suivi et annulation via l'API REST de DHL Express, ainsi que son ancienne version, « DHL Express Shipping (Legacy) ». Aucun des deux ne connecte DHL Parcel DE (Allemagne). Recherche effectuée dans le code d'Odoo 20 le 15-11-2026.
Ce connecteur	Il connecte DHL Parcel DE et DHL Express (MyDHL API). Il crée l'étiquette depuis le bon de livraison, demande les enlèvements, effectue le suivi et conserve un journal des appels à DHL. Il nécessite un abonnement à FlexigoTech Cloud, avec 14 jours d'essai sans carte bancaire. Il ne gère pas les retours : il ne crée pas d'étiquettes de retour DHL.

Le connecteur n'importe pas les envois que vous avez faits en dehors d'Odoo et n'a pas de date de départ : il demande l'étiquette pour toute livraison Odoo ayant un mode de livraison DHL qui n'en a pas encore. Ce que vous avez fait auparavant avec un autre outil reste en l'état.

22 Formules et prix

9 €

Licence par version d'Odoo.

+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

49 €/mois

ou 490 € par an

- Première réponse sous 1 jour ouvré
- Jusqu'à 3 comptes

PRO

98 €/mois

ou 980 € par an

- Première réponse sous 4 heures ouvrées
- Jusqu'à 10 comptes
- Visioconférence si besoin

14 jours d'essai, sans carte · Prix hors TVA

La licence du module s'achète par version d'Odoo. FlexigoTech Cloud se paie au mois ou à l'année, et l'essai de 14 jours ne demande pas de carte bancaire. Avec Standard, jusqu'à 3 modes de livraison ; avec Pro, jusqu'à 10.

23 Questions fréquentes

Que fait le connecteur ?

Il connecte Odoo à DHL Parcel DE (Allemagne) et à DHL Express (MyDHL API). Vous demandez l'étiquette depuis le bon de livraison, elle est enregistrée dans Odoo et le suivi de l'envoi remonte dans Odoo.

Fonctionne-t-il sans FlexigoTech Cloud ?

Non. Les identifiants DHL sont envoyés chiffrés à FlexigoTech Cloud et chaque appel à DHL passe par lui. Sans essai ni abonnement, rien n'est envoyé à DHL.

Y a-t-il un essai gratuit ?

Oui, 14 jours sans carte bancaire. Si vous ne vous abonnez pas à la fin, le service s'arrête et rien n'est facturé.

Combien coûte l'abonnement ?

Le plan Standard coûte 49 € par mois ou 490 € par an, et le plan Pro 98 € par mois ou 980 € par an. S'y ajoute la licence du module, 9 € par version d'Odoo. Les prix sont hors TVA.

Fonctionne-t-il avec Odoo Online ?

Non. Odoo Online n'autorise pas l'installation de modules tiers.

Avec quelles versions d'Odoo fonctionne-t-il ?

Des branches sont publiées pour Odoo 17, 18, 19 et 20.

Faut-il Odoo Enterprise ?

Non. Le connecteur dépend des modules Odoo de contacts et courriel, livraisons, inventaire, ventes et portail. Ce sont tous des modules Odoo Community : il fonctionne avec Community comme avec Enterprise.

Quels services DHL connecte-t-il ?

DHL Parcel DE, pour les envois depuis l'Allemagne, et DHL Express avec MyDHL API. Les options **DHL eCommerce Americas (not available)** et **DHL Unified Tracking Only** ne font rien : un avertissement indique qu'elles ne sont pas disponibles dans le module.

De quoi ai-je besoin chez DHL pour commencer ?

Pour Parcel DE, un compte client entreprise avec son numéro de facturation et une application sur developer.dhl.com avec sa clé API et son secret API. Pour DHL Express, l'utilisateur et le mot de passe MyDHL API et le numéro de compte à 9 chiffres.

Le connecteur m'inscrit-il chez DHL ?

Non. Le compte, le numéro de facturation, les applications et les autorisations se font auprès de DHL, sous votre responsabilité.

Combien de modes de livraison chaque plan accepte-t-il ?

Jusqu'à 3 comptes avec Standard et jusqu'à 10 avec Pro.

Puis-je le tester avant d'expédier de vrais colis ?

Dhl Environment est réglé sur **Sandbox**, l'environnement de test de DHL, et vous passez à **Production** pour expédier réellement. Le sandbox public de DHL ne crée pas d'étiquettes Parcel DE : la première étiquette nécessite donc votre propre compte DHL, et DHL Express n'a pas de sandbox public.

Où sont conservés mes identifiants DHL ?

Ils ne sont pas conservés dans Odoo. Lorsque vous enregistrez le mode de livraison, ils sont envoyés chiffrés à FlexigoTech Cloud, et **Delete from FlexigoTech Cloud** les supprime du cloud.

Qui peut modifier les identifiants ?

Seul un administrateur. Leurs champs sont verrouillés tant qu'il ne coche pas **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud**.

Comment créer une étiquette ?

Vous ouvrez le bon de livraison avec un mode de livraison DHL et cliquez sur **DHL Label**. Si elle n'existe pas, Odoo la demande aussi à la validation de la livraison, avec le **Niveau d'intégration Obtenir le prix et créer le colis**, celui fourni par Odoo. Aucune tâche planifiée ne crée d'étiquettes.

Puis-je expédier plusieurs colis par bon de livraison ?

Non. Chaque bon de livraison comprend un seul colis, avec le poids du bon. Avec un poids nul ou vide, l'étiquette n'est pas créée.

À quelle fréquence le suivi est-il mis à jour ?

La tâche **DHL Tracking Sync** le vérifie chaque heure, elle est active et examine jusqu'à 10 envois par passage. Vous pouvez aussi cliquer sur **DHL Tracking** dans le bon de livraison.

À quelle fréquence le manifeste est-il clôturé ?

La tâche **DHL Manifest Closeout** le clôture chaque jour pour les modes de livraison Parcel DE dont **Dhl Manifest Enabled** est coché. Vous pouvez aussi le clôturer manuellement avec **Close DHL Manifest**.

Y a-t-il un manifeste avec DHL Express ?

Non. MyDHL transmet chaque envoi à DHL lors de la création de son étiquette. Pour qu'il soit collecté, vous utilisez **Request DHL Pickup**.

Puis-je demander un enlèvement ?

Oui. Avec Parcel DE, on le demande depuis un manifeste, et uniquement en Allemagne. Avec DHL Express, on le demande avec chaque envoi ou un seul pour plusieurs envois.

Comment les frais d'expédition sont-ils calculés ?

Avec DHL Express, DHL donne le tarif de votre compte pour cet itinéraire, ce poids et le produit choisi. Parcel DE n'a pas d'API tarifaire : la commande facture le **Price per shipment** de votre contrat.

Puis-je annuler un envoi ?

Avec Parcel DE, **DHL Cancel** l'annule chez DHL, sauf s'il figure déjà dans un manifeste clôturé. Avec DHL Express, il est seulement annulé dans Odoo et une note reste sur le bon de livraison.

Gère-t-il les retours ?

Non. Il ne crée pas d'étiquettes de retour DHL.

Peut-on expédier vers les États-Unis ?

Avec DHL Express, oui. Parcel DE n'expédie pas vers les États-Unis.

Gère-t-il les données douanières ?

Lorsque l'envoi quitte l'union douanière de l'UE, il transmet les données douanières de chaque produit. DHL Express exige en plus le pays d'origine de chaque produit.

Envoie-t-il un courriel de suivi au client ?

Non. Le modèle **DHL Tracking Update** est installé, mais aucun bouton ni tâche ne l'utilise. Chaque envoi dispose d'une page publique de statut, ouverte par le bouton **Suivi** du bon de livraison.

Que se passe-t-il si DHL ne répond pas lors de la demande d'étiquette ?

Le module ne la renvoie pas aveuglément, car l'envoi peut exister. Vous le vérifiez sur le portail DHL et, s'il n'existe pas, vous cliquez sur **No shipment at DHL**.

Où voir les appels faits à DHL ?

Dans **DHL Operations › API Logs**. La tâche **DHL API Log Retention** supprime chaque jour les journaux plus anciens que les jours indiqués dans **Dhl Log Retention Days**.

Couvre-t-il les demandes d'accès aux données personnelles ?

En partie. Dans **DHL Operations › DSAR Requests**, **Collect DHL Records** compte les bons de livraison portant le numéro de suivi de la demande, et **Pseudonymize** remplace par un pseudonyme les données personnelles des journaux propres au module. Il n'exporte pas les données de la personne.

Qu'advient-il des envois effectués avant son installation ?

Ils ne sont pas importés. Vous pouvez demander l'étiquette pour toute livraison Odoo qui n'en a pas encore ; ce que vous avez expédié auparavant par un autre moyen reste en l'état.

Comment a-t-il été testé ?

Avec un simulateur local de DHL Parcel DE et DHL Express, écrit d'après les fichiers publiés par DHL, avec des réponses du jeton, de la version et du suivi enregistrées depuis le sandbox réel de DHL. Le module comporte 122 tests automatiques sur la branche 20.0. DHL Express n'a pas de sandbox public et n'a pas été testé en conditions réelles, et la première étiquette Parcel DE nécessite votre propre compte DHL.

GUIDE DU CONNECTEUR · DHL

24 Glossaire

DHL Parcel DE	Service de colis de DHL en Allemagne. Le connecteur l'utilise avec l'API **DHL Parcel DE Shipping v2**.
DHL Express (MyDHL API)	Service d'envois internationaux de DHL. Le connecteur l'utilise avec l'API **DHL Express MyDHL API**.

Mode de livraison	Chaque connexion à DHL dans Odoo. Il se crée et se gère dans **DHL Operations › Carrier Profiles**.
Bon de livraison	Le document de sortie de vos livraisons. On y trouve les boutons **DHL Validate**, **DHL Label**, **DHL Cancel** et **DHL Tracking**.
FlexigoTech Cloud	Service en ligne qui conserve chiffrés vos identifiants DHL et transmet à DHL chaque requête. Sans essai ni abonnement, le connecteur ne communique pas avec DHL.
Identifiants	Les données d'accès à votre compte DHL. Elles se saisissent dans le groupe **DHL in FlexigoTech Cloud**, et Odoo ne les conserve pas.
Sandbox et Production	Les deux environnements de **Dhl Environment**. **Sandbox** est l'environnement de test et il est réglé par défaut. **Production** est l'environnement réel.
GKP	L'identifiant du portail clients entreprise de DHL. Parcel DE en a besoin.
Numéro de facturation	Numéro à 14 chiffres de votre compte Parcel DE. Les chiffres 11 et 12 doivent correspondre au produit utilisé.
Numéro de compte Express	Le numéro à 9 chiffres de votre compte DHL Express, dans **Express Account Number**.
Étiquette	Le document d'expédition que DHL crée avec **DHL Label** et qui est enregistré dans le bon de livraison.
État de l'étiquette	La valeur de **Dhl Label State** : **No Label**, **Validated Only**, **Created** ou **Cancelled**.
Manifeste	La clôture journalière des envois Parcel DE. Il apparaît dans **DHL Operations › Manifests**.
Enlèvement	La réservation d'un coursier DHL. Avec Parcel DE, on la demande depuis un manifeste avec **Request DHL Pickup**.
Suivi	Les événements de chaque envoi, récupérés par la tâche **DHL Tracking Sync** ou le bouton **DHL Tracking**.
Journal de l'API	La liste **DHL API Logs**, qui recense les appels qu'Odoo fait à DHL.
Douane	Les données de chaque produit (code HS, pays d'origine) que le connecteur transmet lorsque l'envoi quitte l'union douanière de l'UE.
DSAR	Demande d'accès d'une personne à ses données personnelles. Elle se traite dans **DHL Operations › DSAR Requests**.
Pseudonyme	Donnée qui remplace le nom, l'e-mail, le téléphone et l'adresse d'une personne dans les enregistrements propres au module, avec **Pseudonymize**.
Prix par envoi	Le **Price per shipment** de Parcel DE : le prix de votre contrat, car Parcel DE ne propose pas de tarifs via l'API.

25 Liste de contrôle et contact

- [ ] Vous disposez d'Odoo 17, 18, 19 ou 20 sur Odoo.sh ou sur votre propre serveur, et non sur Odoo Online.
- [ ] Vous avez un contrat avec DHL et vos identifiants : pour Parcel DE, l'utilisateur GKP, le numéro de facturation et une application avec sa clé API et son secret API ; pour DHL Express, l'utilisateur et le mot de passe de MyDHL API ainsi que le numéro de compte.
- [ ] Le module est installé et l'essai de 14 jours de FlexigoTech Cloud est actif.
- [ ] Vous avez créé un mode de livraison dans **DHL Operations › Carrier Profiles** avec **Fournisseur** sur **DHL Flexigo** et **DHL connection** sur **FlexigoTech Cloud**.
- [ ] Vous avez choisi **DHL API** et laissé **Dhl Environment** sur **Sandbox** pour les tests.
- [ ] Un administrateur a coché **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** et enregistré les identifiants ; **Saved in FlexigoTech Cloud** affiche une date.
- [ ] **Test DHL Connection** renvoie **OK** dans **Dhl Health Status**.
- [ ] Vous avez vérifié le format d'étiquette, **Dhl Manifest Enabled** et, pour Parcel DE, **Price per shipment**.
- [ ] Vous avez passé le mode de livraison en **Production** et enregistré de nouveau les identifiants : le sandbox public de DHL ne crée pas d'étiquettes Parcel DE.
- [ ] Le premier bon de livraison a un mode de livraison DHL et un poids.
- [ ] En cliquant sur **DHL Label**, **Dhl Label State** passe à **Created** et **Dhl Shipment Number** ainsi que **Dhl Tracking** apparaissent.

Si vous souhaitez que nous le mettions en place avec vous, écrivez-nous. Avec le forfait Pro, si besoin, nous pouvons le voir par visioconférence.

E-mail

Pour l'installer, le configurer ou pour toute question.
comercial@flexigotech.com

Sur le web

La page du connecteur, avec le guide et les prix.
flexigotech.com/fr/connecteur-dhl-odoo.html

Sur Odoo Apps

La page du module sur la boutique d'Odoo.
apps.odoo.com

DHL est une marque de son titulaire. FlexigoTech publie ce connecteur de sa propre initiative, sans l'aval ni le parrainage du titulaire de la marque. FlexigoTech est une marque de Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelone, Espagne).